

Bilangan

1 *[Minop sekik buku ara, pasal 1-5 ton aubuk. Tonda pasal 6:1-21 ton aubuk bukni, nun aning niry a kum sekuba ati, atam pasaluk 6 ayat 22 arye deiyok koubuka otam ning dukdongobuka nyapra banululume.]*

Allah arye, el si eren aik fum tam, fil dona deiyok nang ati, ‘Anggunce Israel kili sal ati, teleb yupu nyalinamlum ning ara ani,’ nyabuk yupu

6 ²² Allah, el si Yahweh^a arye Musa biti ayupu nyapdeibuk. ²³ “Ance na nyapdeipnukin yupu ara, Harun ap el mapu niry a ap ati, nyaplyame. Na Allah arye, Israel kili sal ati, ‘Teleb kipdeipnamne’ tenen, nyanalam yupu ara, nyapnukine. Harun ap el mapu ap sik niry a ara, Israel kili sal dam bikiry e, teleb kin yupu uk, binuka nyanamnyake. Ayupu ara, nyanamake.” Allah arye Musa ati nyabuk.

²⁴ “Anggun Israel kili sal ati, Allah el si Yahweh arye nyapmasile. Allah arye fia kum bataknamsile. Anggun dam uliry e, ‘Na mapu ati aning-aning teleb kipdeipnamne’ tenen, teleb kibuka melinamsile. Ara, Allah arye, ‘Na mapu ati ikin uplyak’ tenen, fia kalikuka disiliry e, fia melibuka unamsile. ²⁵ Tonda, Allah arye anggun dam uliry e, teleb kibuka melisiliba, anggun winin ning niry a teleb uk unamle. Tonda, talye bataksutu bukni, el kanye aryuk bico tenepsiliry e, melinamsile.

²⁶ Tonda, Allah anggun dam uliry e, anggun ti fia bico tenebuka melipsiliry e, kanye dukulongon ning aripsiliba, anggun winin ning niry a fia teleb uk unamlume. Anggun ap, Allah ap, yuk nang ap, teleb ubuka

^a **6:22** *Yahweh* – Allah el si koproba ara, ‘Yahweh’ ulule. Allah arye Musa ati, ayupu lakak arye nyabuk (Keluaran 3:14). Ibrani yupu deice arye ahuruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Ibrani yupu nyanyak ninye arye, ‘Allah el si koproba lakak kum nyaptiby e’ tenen, ilil ulule. Ilil ulula ati ara, sikce huruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Bukni, Allah arye Musa ati, “Kume na si ara, ‘Yahweh’ unune. Asi Yahweh bikmunce asi uk erebuka na ati kinamnululume,” nyabuk. Ibrani kili sal arye huruf YHWH sekenyak bukni, ‘Ahuruf uk sekipyop ura, ayupu nyana ara, walwal upsilyak’ tenen, nunce ‘Yahweh’ sekenyabe. Indonesia Alkitab noutam ara, Allah el si Yahweh kum sekenyake. Sikda, ‘TUHAN’ sekenyake. Bukni, Indonesia Alkitab noutamak niry a, ‘TUHAN’ eipmunyop ura, ‘Ara Allah el si Yahweh sekenyak sukum,’ tenenamululume. Allah el si Yahweh nyana ara, fia teleb uke. Tonda, laka nyana yupu nomor 49 dipdelulume.

neika unamlume. Anggun nong ap, anggun winin ning nirya ap teleb uk unamle. Israel kili sal dam ati ayupu nyapnamlyame,” Allah arye Musa biti nyabuk.

²⁷Tonda, Allah arye el si eren aik fum tam, fil don nang ati nyabuk. “Arup nyapman touk, anggunce Israel kili sal ati, na si sik deice delinamlulume. Winipnamluma deiyok ara, ani. Ara, na arye anggun Ni Allah fia unamne. Sikda na mapu fia ukiryte, na si uk erenamniake. Winibuka neika ulamipya ani, na arye sik un ning nirya ati, fia teleb kipdeipnamne. Na arye anggun ti, fia melisiniryte, aning-aning nirya urdem arenamsine.” Allah arye nyabuk.

[Minop sekik buku ara Pasal 7-8 ton aubuk. Bukni, nunda apasal kum sekupu ati ara, atam pasaluk 9 dukdongobuka nyapra banululume.]

9 *[Minop buku ara pasal 9 ayat 1-14 ton aubuk bukni, aning kum sekuba ati, ayat 15 dukdongobuka nyapra banamlulume.]*

Israel ninye bisik balamik talak, weik uku menekuka balamuk ning ap, tonokak ulamik talak, weik dua tiklamuk ning ap ati, nyabuk yupu

¹⁵Ura, Allah el si eren aik, butum aling bol aik, akunum dobik sum arye dipdongobuka, dotalak nirya ara, weik dua yayukce, anyaik ikdeiyamik deice tam nirya, yanuka singnilongolamuk. Allah nyalin yupu ara, anyaik noutamak deiyamike. Atalak arye, dipdongobuka dotalak nirya ara, keteng wekelbalamle talak arye dipdongobuka, berentam talak nirya ara, fia ati anyaik deice ara, adua dem bukni, el urasin ara, weik uku dilamle touk, tikna arye, anyaik deice dilamuk. ¹⁶Anyaik deice tam winilamuk ning ara, aning uka. Ara, asum-asum nirya winilamuka bukni, keteng noutam arye, weik dua yana arye anyaik siknipmana ani, lukunyan talak ara, weik uku buk lapna arye, anyaik deice tikna arye dilamuk.

¹⁷Winilamna ani, Allah arye adua erepropna arye, yukak bobinop ura, adib aryuk sik Israel ninye arye, anyaik dakukapna arye, sik babye adua dem melibuka dobolbalamik. Weik dua bum tobuka banmanabuk eipna arye, adua binuka tunim apne sukumuk, sik Israel ninye eipna arye, asukum uk yana arye, sik mana ati, butum aling bol aik ap, Allah ati si eren butum aling bol aik ap, adib aryuk yanuka dolamik. Winipnop ura, adua ara, anyaik deice tam yanuka singnilongolamuk.

¹⁸Ati ara, Allah arye, sik bisik bana ap, mutuku una ap ara, weik dua binuka teikmanak uk, sik aik binuka dopna arye ulamik. Ati ara, Allah arye, “Winira yuk mutuku binamlume,” nyalamuk talak ara, adua asukum arye ubuka, yukak binura, sik Israel ninye arye anyaik nirya, ulubuka bisik balamik. Atonun ton, Allah arye, “Winira amutuku unamlume,” nyalamuk talak ara, anyaik deice tam adua siknilongolamukba, sik Israel ninye arye, amutuku uk, anyaik binuka dobuka ulamik.

Ara, sik Ni Koproba Allah arye, dua bobuka binuka deipnak ap, weik uku buk dilamukak ap deice arye, sik unamik mutuku ap, banamik mutuku ap nirya, laka nyalamukce, aning ara winilamuk. ¹⁹Ati, adua bana ara kumce, asukum uk tunimabuka, Allah el si erena aik deice tam uk, afia tiknop ura, sik yukak kum balamik. Nimalye arye, asukum uk ulamik. Atalak-atalak nirya ara, Allah el si Yahweh arye, “Adua weleplirye banmalye talak uk, banamlulume,” nyapdeiyamuk touk moubuka winilamik.

²⁰Aning atonun, adua ara tenepne talak uk, Allah el si eren aik deice tam tiklamuk. Ton talak ara, like bitinye sum, winilye ato asukum uk tiklamok bukni, ila tuba tonap tamubuka balamuk. Ton talak ara, like weik tonun arye, tonok mutuku atiklamuk. Atalak noutamak nirya ara, sik Israel ninye arye, amutuku uk ulamik. Ara, Allah el si Yahweh arye nyapdeiyamuk touk, anyaik deice tam, dua yanuka teikamna ati, sikda amutuku uk ulamik. Allah arye, “Winira, anggun yuk mutuku binulume,” nyapne talak ara, sik dolamik aik nirya ulubuka balamik.

²¹Adua ara, tenepne talak lukunyan atonun, fia awinipmana ani, bereknop ura, Allah arye adua dobukapnarye, yukak bobuka binop ura, sik Israel ninye babye, anyaik ulubuka, adib aryuk balamik. Ara, lukunyan babye, keteng noutam babye, Allah arye adua doproprnarye ban talak ara, sik aik nirya dakuka bisik balamik. Ton talak ara, like tonok sum uk, asukum uk teiklamuk. Ara, keteng wekelbalamle talak arye dipdongobuka, berentam talak nirya anyaik deice ara, adua teiklamuk bukni, bereknop ura, ila tuba ton banmanaba, sik Israel ninye babye, aik ulubuka balamik. Ton talak ara, like weikto arye, tonok mutuku ateiklamuk. Ati lukunyan babye, keteng noutam babye, Allah arye adua dopdakuka, adua yuk mutuku binuka teiknarye upnop ura, sik babye adib aryuk, asukum uk binuka malamik.

²²Aning atonun, adua ara yata talak karin do, fia tunimabuka anyaik deice tam uk tiklamuk talak ara, like bitinye do, tonok wala do, keteng tamun noutamak nirya do, adua kum kiprakukua binnop ura, sik asukum uk ulamik. Bukni, aulamna arye dilamne bukni, adua kipna arye, banop ura, sik babye abisik uk melibuka dobolbalamik.

²³Ara, Allah arye nyapdeiyamuk touk, sik tonokak ulamna ani, yukak balamik ning deiyok ara, Allah arye Musa biti, “Winira, amutuku uk unamlume,” nyapdeiyamuk touk winilamik. Tonda Allah arye, “Winira amutuku batakuka yukak binamlume,” nyapdeiamuk touk, Allah yupu kekebuka winipribalamik. Ara, Allah arye el mikip Musa deice deiamuka ati, Musa birye Allah nyapdeiyamuk yupu nyalamukba, kekelamukce, Israel ninye ati nyalamuk touk, sik Israel ninye arye kekebuka dobolbalamik.

“Cang pong-pong ana ning, el si terompet yupu, kekepmunya deice arye, kintinipmunce, yuk mutuku binamlume,” nyabuk yupu

10 ¹Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. ²Pong-pong ana bitinye, kat ning, el si perak deice memepnamlyame.

Winipmunce, aning deice arye, Israel ninye yukupminba, kekebuka an dam bulubuka, yanganamake. Ton ning ara, sik butum aling bol dolin aik dakuka binuce talak, yukupminba, kekebuka an dam yacop ura, 'Amutuku batakuka bilulume,' nyabuka, laka nyanamlyame. Ati ara, pong-pong ana bitinye, el si terompet memepnulyame nyapkine. ³Amemepminye ning bitinye deice, weik yupu arye, nyapminye talak ara, sik Israel nang nirya kekebikirye, 'E, ara bulubuka Allah el si eren aik, dolin aik bublan dam yangana ati, yukupmasil ning' tenen, adib aryuk sik Israel ninye nirya yanganamake.

⁴Bukni, pong-pong an ning, tonok ning uk nyapminyop ura, Israel ninye sik yala yuk-yuk aulye touk kekebikirye, 'E, nun deiyok nang bulubuka, Musa dam yangana ati, yukupmasile' tenen, kel kibikirye, adib aryuk sik Israel ninye yala-yala deiyok nang nirya, an dam bulubuka yanganamake. ⁵Pong-pong ana tonok ning deice arye, yukuna weik arye nyapminyop ura, Israel ninye keteng yangan tam, butum aling bol aik dobuka unyak nang, sik bana ati winipnamlyame. Yukupminba, kekebikop ura, sik butum aling bol aik dakuka amutuku batakuka, yukak binamake.

⁶Atonun ton, atalak uk bukni, like bitinye ning nyapminyop ura, eitam butum aling bol aik dobuka unyak nang, sik bana ati nyapnalame. Aning ara, pong-pong ana weik arye, pong-pong nyapminyop ura, itam Israel nang kekebikirye, 'E ara amutuku batakuka, yuk mutuku bisik bana ati, yukupmasile' tenen, kel kibikirye, banamake. ⁷Bukni, cang pong-pong ana arye bobuka, pong-pong nyapnalam bukni, lelim mitik yuktoto nyapminyop ura, ara Israel ninye nirya kekebikirye, bulubuka yangana ati, pong-pong anamlyame. Aning nyapminyop ura, ara sik Israel ninye nirya bulupnamake.

⁸Pong-pong ana el si terompet, nirya atalak nirya nyanamak nang ara, talye nang arye kum nyanamak bukni, Harun el mapu dem aryuk pong-pong anamake. Ara anang ara, Allah aik fum tam fil dona deiyok nang unyaka anya arye, sikcuk nyanamake. Aning nyapmasina ara, winitalak arye dipdongobuka doryanamle talak noutamak nirya, anggun ap, anggunce deipmunba, dadeipdanin banamak ninye babye, atonun wininamake. Fia kum bataknamake.

⁹Winipmanto ara, anggun mutuku koproba noutamak bukni, yuk mutuku nang arye anggun Israel ninye ati, 'Anang obisibirye, ikin ning sik nong deice delinamabe,' tenepscop ura, anang olbinumunye talak ara, cang pong-pong ana el si terompet deice arye, weik arye nyapmunyop ura, na ara anggun Ni Koproba Allah Yahweh arye kekepsiniryne, anggun mal olan nang dam arye, melibuka lyenamsine.

¹⁰Atonun, anggun kanye delin talak nirya babye, terompet deice pong-pong nyanamlulume. Wala tikilongon talak ap, tonda na arye, 'Na

si erena ati, anggun weik kwalya sum ani,' lyalamse touk, aweik sum akunum kiplyop ura, na Allah arelbana ap, si erena ap ati, anggunce cang pong-pong ana, el si terompet, pong-pong anamlulume. Nyapmunyop ura, na ara anggun Ni Koproba Allah, Yahweh arye kekenamsine.

Tonda, anggun malye winilamlum ning ati, wenebuka oplopsitinye bukni, anggun namin kina ati, kam ning obuka na ti arepmunce, uku dalbinunumunye talak ara, cang pong-pong ana, el si terompet deice arye, pong-pong nyanamlulume. Aning atonun, na ap, anggun ap, neika teleb kina ati ara, kam ning obuka aripnumunye talak babye, cang pong-pong ana, terompet deice arye, pong-pong anamlulume. Na ara, anggun Ni Koproba, Allah Yahweh arye nyapsine. Allah arye nyabuk.

Israel ninye arye, Sinai mutuku dam leibuka, yuk mutuku biyik yupu

¹¹ Israel ninye ara, Mesir mutuku ulamika batakuka, Sinai mutuku dam yayik talak arye nukuka, keteng tamun bitinye ning akunum mabikop ura, tonda wala bitinye ning, Februari atonun akunum kibukce, asum ara tanggal 20 deice arye, atalak uk Allah el si eren aik bol aik deice tam weik dua bum teikamuk ning, welebukce leibuka biyuk. Winibuka ati, sik Israel ninye babye, deiyok koubuka panabiyik.

¹² Ara, Allah arye arelamuk weik dua lobuka balamuk touk, aning elilamikce, adua balamuk touk sik Israel ninye babye melibuka balamik. Winibuka winilamika ati ara, adua balamuk touk, sik min arye ulamik mutuku, Sinai mutuku deiyok dam arye panabuka, mok kum ati ninye kum ulamik mutuku noutamak, talya dem uk balamika ani, aminyan talak mok ap, mek ap kum ati, ninye kum ulamik mutuku, amutuku si Paran mutuku, adua binuka tikmok. Adua binuka tikmokop ura, Israel ninye babye Paran mutuku uk binuka, sik butum aling bol dolin aik dobikce, amutuku uk ulamik.

¹³ Amutuku banuyik talak ara, min yuma deiyok koubuka balamik talak ati ara, Allah el si Yahweh arye Musa biti, 'Winitalak Sinai mutuku batakuka yukak binulyame,' nyabukop ura, Musa birye Israel ninye ati, laka nyabukba, kekebikce, panabuka biyik. ¹⁴ Atalak ara, min yuma menekuka biyik nang ara, sik Yehuda yala nang menekuka biyik. Yehuda yala nang, sik bisik bana ati, deiyok kibuknye bira, el si Nason birye deiyok kibuk. Nason el li koproba si ara, Aminadab ulamuk. Winibukba ayupa-ayupa ati, ninye yuk-yuk deiyok kibuka, bendera deice sik yala si sekuka talibikce, aning talibuka, sik adib aryuk, min yuma menekuka biyik.

¹⁵ Aning winilamik touk, Israel ninye sik yala-yala yuk-yuk aulamik touk, deiyok nang wibuka deibikba, bendera talibuka balamik. Nataniel el mi Zuar birye, Isakar yala nang ati, sik deiyoknye kibukce, menekuka biyukba, Isakar yala nang ap melibuka biyik.

¹⁶ Aning atonun, Elon el mi Eliab birye, Zebulon yala nang ati, sik deiyoknye kibukce menekuka biyukba, Zebulon yala nang ap melibuka biyik. ¹⁷ Ayala ninye bitinye akunum menekuka banmekop ura, atalak ara, Allah el si erena aik dobuka banamika ati, anyaik butum aling bol dolin aik ara, dakukabikce, Gerson yala nang ap, Merar yala nang ap arye, aning nirya bobuka biyik.

¹⁸ Winibikop ura, Elisur el mi Syedur birye, Ruben yala nang ati, sik deiyoknye kibukce, menekuka biyukba, Ruben yala nang, sik yala si bendera deice sekuka talibikce, melibuka biyik. ¹⁹ Aning atonun, Zurisadai el mi Zelumiel birye, Simeon yala nang ati, sik deiyoknye kibukce, menekuka bayukba, Simeon yala nang ap melibuka biyik. ²⁰ Aning atonun, Dehuel el mi Eliyasap birye, Gad yala nang ati, sik deiyoknye kibukce, menekuka bayukba, Gad yala nang ap melibuka biyik.

²¹ Gad yala nang akunum deiyok kibuka biyikop ura, Kehat yala nang arye, Allah el si erena aik fum tam moubuka deiyamik ning, Allah si erena ati, fil dolamik ning, weik mambul teleb ning ara, Kehat yala nang arye, aning dobuka banmek. Sik Gerson yala nang ap, Merar yala nang ap arye, Allah el si eren ati, butum aling bol aik dakuka bobikce, akunum menekuka banmeka anya arye, utenebik. 'Anyaik uluplomik ning yuk mutuku binuka, minopce aning akunum kintinibuka deipmacop ura, Kehat yala nang arye, anyaik fum tam moubuka deiamupu mambul ning dobuka, aminyan talak yakirye, aning anyaik fum tam ila tuba tonap dongopnamake,' tenebikce yuk-yuk biyik.

²² Winibikop ura, Amihud el mi Elisama birye, Efrahim yala nang ati, sik deiyoknye kibukce, menekuka bayukba, Efrahim yala nang, sik yala si bendera deice sekuka talibikce, melibuka biyik. ²³ Aning atonun, Pedazur el mi Gamaliel birye, Manasye yala nang ati, sik deiyoknye kibukce, menekuka bayukba, Manasye yala nang ap melibuka biyik. ²⁴ Aning atonun, Gideon el mi Abidan birye, Benyamin yala nang ati, sik deiyoknye kibukce, menekuka bayukba, Benyamin yala nang ap melibuka biyik.

²⁵ Winipra balamika ani, aminyan ara, sik tenelamik touk, Dan yala nang ati ara, Amisyadai el mi Ahizier birye, sik deiyoknye kibukba, sik yala si bendera deice sekuka talibikce, Dan yala nang melibuka biyik. ²⁶ Okran el mi Pagi el birye, Asyer yala nang ati, sik deiyoknye kibukba, Asyer yala nang ap biyik. ²⁷ Enan el mi Ahira birye, Naftali yala nang ati, deiyoknye kibukba, Naftali yala nang ap biyik. ²⁸ Aning ara, sik Israel nang balamik talak nirya, binun talak winilamik ning ara, akunum laka nyababe.

²⁹ Musa birye el yamal koproba Rehuel, el mi Hobab Midian mutukunye biti nyabuk. "Nunda Allah el si Yahweh arye, 'Ateleb mutuku

nuknamsine,' nyabuka nyalin yupu deice nyamsuke ati, binamap anya arye, anda nun ap neika binamabe. An ap neika winibibyop ura, nunce an ti, teleb kibuka melinamkiyabe. Aning ara, urdem ati kum nyapne.

Deiyok ara, nun Ni Koproba Allah arye, 'Anggun Israel ninye ati ara, fia teleb ning aripsiniry, teleb uk kipdeipnamsine,' nyabuka, nyalin yupu nyamsuke. Ati, an ap, nun ap, neika bibyop ura, nunce an ti, melipkiyeba, teleb kibuka neika unamaba ati nyapkine," Musa birye Hobab biti nyabuk. ³⁰Nyabuk bukni, Hobab birye Musa biti tamubuka nyabuk. "Kume naio, na arye kum melipnukine. Tamubuka na kwit capu nang ap, na yala nang ap, sik dam uk ara, na mutuku koproba tamubuka binune," nyabuk.

³¹Nyabukop ura, Musa birye tamubuka nyabuk, "Se na kwit, ance nun batakuka bana kume. Anda weik kelnye uminya anya arye, mek kumak ati, ninye kum unyak mutuku noutamak banamap talak noutamak ara, ance, 'Bisik bana teleb ak ara, asukum,' nyabuka bobanamsilame. Winipsiminyop ura, sik butum aling bol aik delinak ati ara, ance, 'Asukum telebe,' nyapsutumba, amutuku uk nun aik dopnamabe. ³²Winipsiminyop ura, Allah el si Yahweh arye nun ti, teleb un ning aripnamsil ning ara, ila ton bokuka aripnamkiyabe," Musa birye Hobab biti nyabuk.

Israel ninye arye, 'Kanaan mutuku binamap' tenen, Sinai mutuku batakuka biyik yupu

³³Allah el si Yahweh, el tia talak ulamukak, Sinai mutuku, Israel ninye akunum batakuka biyikce, bisik balamik talak ara, like winilye mapra balamik. Ara Allah arye, "Wininamlulume, aning ara kum wininamlulume. Winipmunyop ura, na arye melinamsine," nyabuka nyalilamuk yupu libuka, tirikamik marikna bobuka balamik. Ara, ton nang arye, amarikna bobuka menekuka banop ura, yuk Israel ninye nirya ara, aminyan tam melibuka balamik. Bisik balamika ani, 'Dan mutuku binuka dikdik sepnamap do?' tenen, mapra balamik talak ara, Allah yupu liyamik marikna bobuka, menekuka balamikbuk, weik dua binuka tiknop ura, amutuku uk binarye tia ati, butum aling bol dolin aik dobuka deipnarye, amutuku uk malamik.

³⁴Israel nang sik butum aling bol dolin aik dakukapna arye, keteng noutam bisik ban talak ara, Allah el si Yahweh arye weik dua aripneba, sik balamik bisik deice tam neika balamukce, sik dam fia melilamuk.

³⁵Allah arye nyapdeiyamuk yupu liamik yo lakase, mambul marikna bobuka bana ati, banuyik talak nirya ara, Musa birye nyalamuk.

"Nun ni Allah Yahweh, an mikip arye memepropmince, 'An ti yu tenenyak nang ap, nunda an na tenen ninye ap ati, yu tenesinyak nang ara, ance melipsiminyop ura, nun olan nang, nun dam arye ilil upliba,

kwarabuka bindopnamak' tenen, moropkiyabe," Musa birye nyalamuk. Ayupu nyapnaba, Israel ninye bisik balamik.

³⁶Tonda, Allah arye nyapdeiyamuk yupu libuka bobalamik yo fum binuka deipne talak ara, Musa birye nyalamuk.

"Nun ni Allah, Israel ninye ara, fia weik arye nukmanto kum unyabe. 'Yahweh an uk tamubuka, nun dam yamince, kalikuka melinamsilame' tenen, moropkiyabe," nyabuka, Musa birye morolamuk. Nyabuka moropnop ura, amutuku uk tia talak ati, binuka malamik.

**Allah el si Yahweh arye, Israel nang wenena
ati, uku dopkwetebuk yupu**

11 ¹Bisik balamik talak ara, Israel ninye ikin kibuka, kanye imun kanye bobikce, Allah dam malye-malye nyalamikba, anyalamik ning ara, Allah el si Yahweh kekebukce, yu ubukba, uku buk sik kan-kan dopkwetebukba, sik butum aling bol dolin aik domik ning sirya, talya dem uk dibukce, anyaik dana-dana sirya tam ara, aubuk ning dem uk dibuk. ²Auku dinmok talak ara, Israel ninye arye ilil ubukba, malye yupu nyabuka Musa dam anyuk biyikce morobikba, Musa birye Allah el si Yahweh ati morobuk. Amorobuk ning kekebukce, auku buk tangabuk.

³Uku dibuka ati ara, sikce amutuku si ati, 'Tabera' nyabuka si dobik. Ara, sik yupu deice arye, Tabera nyabika deiyok ara, 'Uku dinmale' tenen, nyanyake. Amutuku si dobik ning ara, Allah Yahweh arye sik noutamak uku buk dopkwetebukba dibuka ati, amutuku si, 'Tabera,' nyabuka si dobik.

**Allah arye Israel ninye ati, "Tup ning aripnamsine," nyabuka
nyalin yupu nyabuaka ati, yalma atonun maka aribuk yupu**

⁴Israel nang ara, Mesir mutuku batakuka mok ap, mek ap kum wamukba bupu weik ati, ninye kum ulamik mutuku noutamak balamik talak ara, sik kan-kan bukni, yuk yala nang, ninye asik nang ap, neika balamik. Anang ara, malye kanye bobuka, malye-malye winilamik nang uk ulamik. Anang ara, 'Tup ning uk diptibyeye. Aning uk patasulule,' malye nyabuka ngaluklamik. Sik aninye nyalamikop ura, sik yuk Israel ninye babye, 'Se, tup ning diptibyetto ura, teleb uptibyeye. Ati, yatanye birye, tup ning aripsutue do?' nyabuka, malye nyalamikce, mambul kirikuka englamik.

⁵Tonda nyalamik, "Se, Mesir mutuku ulamupu talak ara, mekwen fum bisik ulul ning, mekwen fum bal weik dobuka dilamupu. Adilamupu ning ara, dekna kum, talya urdem uk dobuka dilamupu. Tonda, sumik ap, tapu duk atonun ning, el si semangka ap, tonda bawang merah ap, bawang putih ap, aning-aning weik dilamupu. Aning ara, fia teleb ati, aning atibuk fia tuba tenenyabe. ⁶Bukni, winitalak ara nun aning-aning babye

ton, fia kum ati ara, Allah aresulul ning, el si manna, aning uk libuka dinyaba ati, nun nong mitang usulule. Ati, nun lik weik usululba, aning mana uk dinyap ning ara, nun like,” nyalamik.

⁷Mana kwaning, el nong ara, mitik duk-duka ning, tonda el urasin ara, yo pia babye mitiktonun uk ubuk. ⁸Aning ara, lukunyan dekne duk-duka purwu mok celamle atonun kibuka saklamuk. Winipmanak, Israel ninye berentam koproba arye binuka, dobuka yanop ura, kat ning deice arye ateikne ning arye teikinmana ni, mitik kibuka sice buknap ura, makau bisik yulamik. Winipmana ni akunum opnop ura, doropnarye roti kwaning kipnura, bum teleb uka dilamik. Mana kwaning el to ara, mitikanun, zaitun duk teiknarye, aminyak goreng atonun ap, yubuka dilamak touk, ubukba dilamik. ⁹Israel ninye ara, ninye kum ulamik mutuku noutamak balamik talak nirya ara, lukunyan im deice arye kurye dei tukwak saklamuk talak ara, manna kwaning ton im deice arye saklamuk.

¹⁰Atalak ara, Israel ninye nirya sik dolin aik yuk-yuk bublan dam tiknarye, malye nyabuka engelumikba, Musa kekelamuk. Sikce malye nyalamik ning ati, Allah el si Yahweh arye kekelamukce, yu weik ubukba, malye kanye bobuka tenelamuka ati, Musa birye, ‘Se sik aninye ara, Allah ati malye weik nyanyaka ara yata ati, do? Wininmaka ara, yata deiyok ati do?’ tenelamukce, ikin kanye bolamuk.

¹¹Musa utenebukce, Allah Yahweh ati asipdeyuk. Na ara, an amutam uk uniryne, an fil uk donuna anya arye, yata ati ance kanye imun ning arepmanilam do? Tonda, na arye yata ning malye winipsa ati, ance yu kanye bopmanilam do? Kanye kum deipmanilamce, yu upkila deice arye, Israel ninye nirya, sik kanye imun ning, yata ati na deice deipmanilam do? Allah ance yata ning ati, ‘Israel ninye bobanamle’ tenen, wipdeiyamnulum do? Yata ning malye winipsa ati, kanye imun ning na deice deipmanilam do?

¹²Na arye sik Israel ninye nirya deipsiba, na mapu uk unyak do? Kilapu arye sik deiyamikce, mapu iribuka balamak atonun, yata deiyok ati, ance nyapnulumba, aninye bobuka banun do? Ance sik pununa nang ati, ‘Ateleb mutuku nuknamsine,’ nyamlum mutuku bana ati, bisik banyak talak nirya, yata deiyok ati, na arye aninye bobuka banun do? Sik ti, na ikin weik unulule.

¹³Sikce tup ning moronyakce, malye yupu nyaninyaka anya arye, na arye dan tam arye binuka bobuka yatiniryne, sik Israel ninye nirya ati, tup ning yanuka areptinye do? Ara, sik yupa fia weik unyakce, sikce na dam engelyanganinyakce, ‘Se, tup ning aripsilyame,’ nyabuka, malye nyaninyaka ati nyapkine. ¹⁴Na ara tonoknye anya arye, Israel ninye nirya, sik pataplye ning ati, na aryuk kum melibuka areptinye. Aning ara, na ikin weik unulule. Na ara, afil kum dopmanto kipnile ati, na mambul kanye bopne.

¹⁵ Aning ati ara naio, ikin ning uk aripnuniminyop ura, dipkoprop ning ara, na adib aryuk ona telebe. Aning nirya ati tenepniryre, na ikin kanye bobuka, teniltona unulule ati ara, aning ara kum winipmanto upne. Bukni, ance na ti, ‘Telebnye,’ tenepniminyop ura, melipnutumba, na ikin weik kum upniliba, na kum dipnamne. Musa birye Allah ati nyabuk.

¹⁶ Musa birye nyabuk ura, Allah el si Yahweh arye tamubuka Musa biti nyabuk. “Israel deiyok nang, akunum kel kiamlum nang ara, wisi-wisi nang ap, deiyok nang ap, yupu lipsisikuka bokolina deiyok nang ap, yupa bitinye keba nakup dikin (70) nang bulubuka deipnalyame. Winipminyop ura, anang bobuka na si erena ati, butum aling bol aik, ninye ap, Allah ap, ansinilina aik dam boyaminba, an ap na dam yanuka tiknulyame,” Allah arye nyabuk.

¹⁷ Nyabukce ayupu ton nyabuk. “Na si erena aik dam yanuka tikmunyop ura, asukum anyuk yaniryre, yupu nyapnamakine. Na Dib Kanye ap, mikip ap, akunum arepkise ning ara, bokukapniryre adeiyok nang babye ton, sik deice ton deipnamne. Winipniba, anyuk na mapu Israel ninye noutamak fil dopminyeba, kanye imun ukilya ati, sik awisi nang ap, neika sik Israel ninye ati, fil donamlyame. Ara, an ikin ukilye ning ara, sik adeiyok nang arye, kwa dakukap melipnamkiyake. Winibkikca deice arye, mitik kanam asa ton upnamkile. Aminyan talak ara, an dem aryuk, Israel ninye kum bobinamlyame.” Allah arye Musa biti nyabuk.

¹⁸ Nyabukce, ayupu ton dukdongobuka nyabuk.

Winipnamna ati ara, ance Israel nang ati nyapnulyame. Ambusum mambul fil dopnamaba ati, anggun malye ning batakuka kintinipmamunya arye, diksukumuk winipmunyop ura, ‘Allah el amutam uk unamabe,’ tenenamylume. Ambusum ara, tup ning dipnamalume. Ara, anggunce, ‘Se, Mesir mutuku noutamak ulamupu talak ara, teleb ulamupu bukni, winitalak ara, tup ning kum dinyabe. Tup ning patapsila ati, tup ning diptipyop ura, teleb uptibye,’ nyabuka engelamlume. Malye yupu nyabuka engelamluma ati ara, na ara anggun ni Allah arye akunum kekepsise. Kekepsisa ati, na ara Allah, na si Yahweh arye, tup ning aripsinyop ura, weika arye dinamylume.

¹⁹ Aning ara, ambusum dem uk kum dipnamalume. Tonda, like bitinye sum dem kume. Like pamu barye (5) sum dem kume. Like tagu barye (10) sum noutam kum dinamylume. Tonda, yupa weik 20 sum deice arye, ‘Tup ning dinamne’ tenena kume. Aminyan talak, aning weik arye langdibuka arenamsin talak ara, mitik arye kume, fia weik arye dinamylume. Ara, oyanamle talak, asum-asum nirya fia, weika arye dinamylume.

²⁰ Ara, wala tonok noutamak nirya ara, tup ning dinamylume. Winibuka adilamunya deice arye, anggun mun uk dipsiliryre duknalume. Tup

ning dina ati, lik weik upnamsile. Aning winipnamsila deiyok ara, ani. Ara angguncce, ‘Allah ton nun noutamak aulule,’ kum tenemunce, na ti bataknulume. Tonda, ‘Mesir mutuku batakuka yaupe ara, yata ati do? Mesir mutuku tuba ulamtipyop ura teleb uptibye,’ nyabuka, malye yupu nyamunce, engemunya ati, na Allah arye wenepnamsine. Tonda, ‘Malye nyalamuburye engelumupa deice arye, ikin upmasile’ tenen, kel biknamlume. “An Musa birye Israel ninye nyalbinulyame,” nyabuka, Allah arye Musa biti nyabuk.

²¹ Allah arye nyabukop ura, Musa birye Allah ati tamubuka nyabuk. “Israel nang ara, enam ratus ribu (600.000) nang banyake. Anang, sik kilapu ap, mapu ap kum nukmanto. Aninye nirya kum nukmanto bukni, naio ance, ‘Aninye nirya ati tonok wala noutamak nirya, tup ning aripnamne,’ nyapmalam ning ara, yata ati do? Yata barye sik aninye nirya tup ning weika arye areptumba, dipting do?

²² Tonda, sik tup ning dina ati, domba basam ap, sapi basam ap ara, dan mutuku arye fia weika arye ulamtuba, bobuka yatingce, obuka sik aninye nirya dina areptingba, dipting do? Fia weika arye optinga babye, kum suktaleptu do? Aning atonun, laut mekwen amu ulamle mekwen fum bal, nirya obuka bulupdeiptingce, areptipya babye, aninye nirya dipting do? Na kanye ara, anirya aupmatua babye, suktalipsutue. Ara, sik aninye yupa ara, fia weik ati ara, din kum arepmanto,” nyabuka, Musa birye Allah ati malye yupu nyanmok.

²³ Nyanmokop ura, Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. “Na taruk ara bumang upniliba, afil kum doptinye ati, ayupu nyapmalam do? Na mikip kumce, mitang uk unulul ati, ayupu nyapmalam do? Na mikip ara, kum sukmantonnye ununa ati ara, anyapmakin ning ara, atonun upliba eipnamalame. Ati, anda, ‘Dib do, kum do?’ tenen, teniltona kume. Dipkoprop nyapmakina ati, adib aryuk eibuka kel biknamlame,” Allah arye Musa biti nyabuk.

**Musa birye ninye deiyok nang yupa bitinye keba nakup dikin
(70) nang wipdeibukba, Allah arye, el mikip aribuk yupu**

²⁴ Musa ap, Allah ap, yupu talipdikop ura, adib aryuk Musa birye amutuku batakuka, Israel ninye dam tamubuka yayuk. Atalak ara, Allah el si Yahweh arye nyapmok yupu, Israel ninye ati yanuka nyabuk. Winibuk talak ara, Israel nang sik yupu talina deiyok nang ap, yupu lipsisikuka bokolina deiyok nang ap, yupa bitinye keba nakup dikin 70 nang Musa wibukabukce, bulupdeibuk. Sik awipdeibuk nang ara, Allah el si erena ati, butum aling bol dolin aik dam binuka tikik.

²⁵ Winibik talak ara, Allah el si Yahweh arye, weik dua noutamak arye kouluka yayukba, Musa ap yupu talipdik. Yupu akunum talipdikop ura, Allah el mikip, Musa deice deiamuka ning atonun ton dobukabukce, Israel ninye sik

deiyok nang, yupa bitinye keba nakup dikin (70) nang ati ton aribuk. Aribukop ura, atalak ara, sik adeiyok nang nirya arye, Allah arye sik ti nyabuk yupu kekebikce, atalak aryuk el yupu lakak nyana nang, nabi nang nyalamak atonun, kibuka nyabik. Bukni, yuk talak ton aning ila tuba tonap, ayupu atonun kum nyalamik. Asum dem, ayupu nyabik.

²⁶Yupa bitinye keba nakup dikin (70) nang, Allah el si eren aik dam, tikuka bulubik bukni, ninye bitinye nang, sik si ara Eldad ap, Medad ap ara, Musa akunum wibukabukce, sik si sekeibuk bukni, sikda Allah el si erena aik dam kum bululyarik. Sikda, Israel ninye sik butum aling bol dolin aik dam tuba unmarik. Yukak tuba unmarik bukni, Allah arye el mikip ap, el Dib Kanye ap, sik yuk deiyok nang ati aribukba, abitinye nang babye, sik ton aribukba, Allah el Dib Kanye sik talima fum tam ton wekuk. Allah el Dib Kanye sik anang aribukba, Allah el yupu lakak nyalamik nang, nabi atonun kibuka, Israel ninye sik dolin aik dam uk kekenmekak nyaprik. Ara, sik bitinye nang babye, Allah el yupu lakak nyaprik. Sik babye atalak aryuk nyaprik bukni, yuk talak ton aning atonun kum nyaprik.

²⁷Sik bitinye arye, Allah yupu lakak nyalamak nang nyalamik touk nyanmarikba, atalak aryuk kamnye tonok kekebukabukce, bik-bik abuka biyukce, Musa biti binuka laka nyabuk. “Eldad ap, Medad ap, Allah nyalye yupu lakak nyanmarake. Allah el yupu laka nyana deiyok nang, nabi nang arye nyalamak atonun kibuka, lakak nyanmarake,” nyabuka laka nyabuk. ²⁸Lak nyabukba, kekebikce, ninye si Nun, elce deiamuk mi, el si ara Yosua birye, Musa dam binuka nyabuk. “Naio, sik abitinye nang nyanmal ning ara, ance, ‘Nyana kume, batakrurume,’ nyapminba, yupu tana bataknurake,” binuka laka nyabuk. Ura, Yosua bira, el mitik karin ulamuk atalak arye deiyok koubuka, atalak noutamak nirya, Musa el melinanye ulamuka ati, ayupu minopce Musa biti laka nyalbiyuk.

²⁹Yosua birye, nyabuk yupu ati ara, Musa birye Yosua biti, tamubuka nyabuk. “Yata deiyok ati, ance anang ati, yu upkilaba, talima fum tam tulum upkil do? ‘Sik bitinye arye, mambul yupu nyaprikiba, Musa el kanye malye uplyak’ tenena ati, nyapmanilam do? Kume, na kanye ara, yata ninye do, Allah Yahweh arye el mikip ap, el Dib Kanye ap, sik deice deiptuba, sik Israel ninye ati, el nyalul yupu laka nyaptingop ura, teleb uka. Ara, abitinye nang babye, yuk nang babye, Allah Yahweh, el yupu lakak nyaptingop ura, na kanye ara teleb uka,” Musa birye nyabuk.

³⁰Nyabukop ura, Musa ap, Israel ninye sik deiyok nang yupa bitinye keba nakup dikin (70) wipdeipmok nang ap, sik anirya, Allah el si erena aik dam arye batakuka, Israel ninye sik butum aling bol dolin aik dam anyuk, tamubuka biyik.

**Allah arye, ‘Tup ning aripnamne,’ nyapdeiyamuk
touk, yalma maka atonun dobuka, aribuk yupu**

³¹Allah arye weik kumanya aribukba, talye karin arye, weik laut mekwen deiyamuk tam arye, kumanya dobuka yayukce, yalama maka

urasin atonun maka, bobuka yayukce, Israel ninye, sik dolin aik dam yanuka deibuk. Yanuka deibukba, fia yupa weik langdibukba, orbena yana kinmekce, tukwak deice banmek. Anya arye, amutuku nirya ara, amaka aryuk langdibukba, bisik babye eibuka kum binmanto ubik. Amaka ara, ton tuku deice anyuk banmekce, sik mining nong deice uk bulanmekba, el cang ara, 1 meter tinggi ubuk [1 meter tinggi dari atas tanah]. Ara, mining dam anyuk kum bukni, tonok sum arye, yuk pera mutuku bisik betuma babye, aning atonun, amutuku noutamak nirya ara, amaka nong ara, fia aryuk langdibukba, fia weik ubuk.

³² Amaka fia weik unmekba, Israel kili sal nirya eibikce, asum ap, alukunyan ap, mapmeka berekuk sum ap, osum noutamak nirya ap, Israel ninye arye, amaka tomobuka linmek. Ara, sal babye, kilapu babye ara, tomolonmek ning fia weik anya arye, sik tonok-tonok nang ati, weik aling dopropmaba atonun, yupa weik 60 aling ton bobikce, el aling libik. Akunum tomobik talak ara, obuka sik aik koproba dam, yuk-yuk kelkelana ati, dana-dana nirya, tuku deice mikeibik. ³³ Winibik bukni, aning nirya sirya dakna ati, kum dipmanto ubukba, tuba anyuk dinmek talak ara, Allah el si Yahweh arye utenebuk. ‘Na arye tuba-tuba arenamsine, nyamse yupu kum kekepnike,’ tenebukce, sik aninye nirya ati, fia yu ubukba, kanye imun ning sik nong deice aribukba, uk dibukce, ninye weika arye dibik.

³⁴ Winibik ati ara, amutuku el si ara, Kibrot-Tawa nyabik. Nyabuka amutuku si nyabik ara, sik yupu deice arye nyabik. Ayupu deiyok ara, ‘Weik patana deice arye ninye dibikba, weibikak’ tenen, nyabik. Tonda, ‘Maka tup uk fia anyuk diptibye,’ tenelamik ati, Allah yu ubukba, uk weik aribuka deice arye, ninye weik dibik. Ati, adibik nang nirya ara, amutuku uk weibika ati, amutuku si ara, ‘Kibrot-Tawa’ nyabuka, si dobik. ³⁵ Atalak ara, Israel nang nirya ara, Kibrot-Tawa mutuku arye batakuka, yuk mutuku si, Haserot mutuku biyikce, sik butum aling bol dolin aik binuka dobikce, asukum uk unmek.

**Miryam ap, Harun ap arye, Musa biti malye
yupu nyaprikba, wenebuk yupu**

12 ¹ Musa domuk kil ara, Israel yala kil kum bukni, yuk mutuku kil, amutuku si Kus mutuku kil dobuka domuk. Winyamuka anya arye, el kil ara, Kus mutuku kil ulamuk ati, Miryam ap, Harun ap arye, akil ati malye kanye boprikce, ‘El malye kipdeipnunam’ tenen, Musa biti ara, malye yupu nyapin balamdik. ² Ara, yuk nang kekenak ati, sikce nyalamdik. “Allah el si Yahweh arye dipkoprop Musa dam uk, el yupu nyabuka arilul do? Kume, anggun ton tenipdelulume. Nun deice babye ton, Allah arye el yupu nyasiliba, nun ton kum nyanyam do, kum do?” nyabuka nyalamdik. Ayupu malye nyalamdik ning ati, Allah el si Yahweh kekebukce, yu ubuk.

³Sik abitinye nang ara, kanye talima erena ap, malye kina ap, ubukba, adeice arye nyalamdik bukni, Musa bira kanye talima namin asa arye tenebuka, ulamuknye binya. Winilmuka anya arye, elda ninye mutukumu- mutuku nirya ulamika ara, el atonunye ton kum ulamuk. Tonda, Musa kanye talima namin asa arye ulamuk atonun nang ton, tukwak mutukumu- mutuku nirya noutamak kum unyake. Elda kanye talima erenye fia kum atia.

⁴Sik Miryam ap, Harun ap arye, malye yupu Musa biti nyapdayika ati, atalak aryuk, Allah el si Yahweh arye, sik awinilye nang ati nyabuk. “Harun ap, Miryam ap, Musa ap, anggun winilye nang ara, adib aryuk Israel ninye, sik weken aik butum aling bol dolin aik dam arye batakuka, na si eren ati dolin aik dam buru tam yanululume. Ara, ninye ap, na Allah ap, ansinilin aik dam, bai tam yanululume,” nyabuk. Nyabuk ura, sik nirya anyaik dam biyik. ⁵Nyabuk ura, biyik talak ara, Allah el si Yahweh adib aryuk, dua kan-kan arye kouluka, el ap elan aik bublan dam yanuka tikukce, Miryam ap, Harun ap ati, ‘Asukum yarurume,’ nyabukba, sik bitinye el dam birik.

⁶Birik talak ara, Allah el si Yahweh adib aryuk sik bitinye ati nyabuk. Kekenurume! Anggun noutamak na ara Yahweh, na yupu laka nyalulnye ton aulyop ura, el kel kina ati, kum mapmalye talak ara, el kanye talima noutamak laka nyaniba kekelule. Tonda, lengdar maplya deice arye, na wininye ning laka nyaniba, eibuka kel bikilule. Tonda, kum mamlye talak bukni, mambul yupu nyapnyop ura, kekenulule. Tonda, yuk talye nang nirya ara, aning nirya kum eibuka kel biksiting bukni, na arye aripneba, na fil donye birye mambul ning dilyalirye, na arye el ti, na yupu laka nyalinune.

⁷Bukni, na amutam fil donanye Musa ulul atonun, yuk nang ton kum unyake. Ara, na amutam ubuka, na fil donilinye Musa ara, na nyanye yupu nirya, teleb-teleb ubuka fil donulule. ‘Winipnulyam,’ nyanye ning nirya, tonok babye ton kum batakalule. Na mapu Israel ninye, sik unyakak noutamak ara, ‘Musa el tonoknye birye, na mapu nirya, sik kalikna deiyoknye unamle’ tenen, akunum wipdeipse. Na tenen ninye fia moubuka talilul deiyoknye ulule.

⁸Winilula ati ara, Musa ap, na ap nun neika epdanimirye, yupu sisikinyame. El ti ara, na arye yupu laka nyalinune. Musa biti, domona yupu ning ton kum nyalinune. Tonda, yuk nang nirya kum bukni, na yupu tanmanye talak ara, Musa el uk ara, na nong urasin kum dilinulul bukni, kanye dem ara, elinulule. Aning nirya ati ara, anggunce Musa el ti, malye yupu nyapmarum ning ara, yata ati ilil kum upmasil do? Yata deiyok ati, el deice malye yupu nyarumunya arye yanirurum do? Musa ara, na fil dolulnye ulula atia, nyabuka, Allah el si Yahweh arye, Harun ap, Miryam ap ati wenebuk.

⁹Ayupu nyabuka, Allah el si Yahweh arye, sik abitinye nang makal dam ati, weika arye derebuka, sik anang batakuka biyuk. ¹⁰Allah el si erena ati, dolin aik dam, weik dua atonun kibuka yanmoka ani, akunum yupu nyabukop ura, tamubuka welebuk. Welebiyuk talak ara, Miryam el nong deice nirya ara, bol kona suse atonun talibukce, el nong bol deice nirya kurubuk. Kurubukba, el makalnye Harun eibukce, ‘Se’ tenen, mambul kirikuk.

¹¹Winibukba, Harun birye Musa biti nyabuk. “Se, naio, nunda kanye bona kum nang winilamak touk, nun walwal arye nyapmanume ati ara, nun bitinye nang makal arye, an deice malye winipdeipmakinama ati, yu kanye bopsiminyake. Nun malye winipmanumu ning tuba kum tenenamlyame. Tonda, nun wenena kume. Amalye ning, nun nong deice arepmasilam ning ara, ila tuba tamubuka doproplyame,” nyabuka morobuk.

¹²Morobukce, ayupu ton nyabuk. “Naio, na makal kil Miryam biti, kilapu arye lyun mi deipmakibuk, diplirye el nong bol ton tam lyulamle atonun ubuk ning ara, kum danaeiptumce, na makal kil kweteptume,” nyabuka morobuk. ¹³Nyabuk ura, Musa birye Allah el si Yahweh ati morobuk. “Naio, Miryam el bol deice, bol kona suse deiyok ning dilya ning ara, kum danaeiptume. Na makal kil kweteplyame naio,” nyabuka morobuk.

¹⁴Atalak ara, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Winipmanto ning ara, el li birye el kilmu asok deice, maka tulubdeiptop ura, like tek barye alye kum uptu do? Aning ati ara, Israel ninye anggun dolin aik dam arye batakuka, el yuk bai bilirye unmalnye buk, like tek barye sum akunum uplyop ura, ila tamubuka, anggun asik dam uk tamubuka yatue. Ara, el wenena ati nyapne,” Allah arye nyabuk.

¹⁵Nyabuka ati ara, Miryam bira, sik Israel ninye dobuka ulamik aik dam arye ubuka, el yuk bai tam biyukce, binuka unmok buk, Allah arye anyapmok touk, like tek barye akunum mabukop ura, tamubuka yayuke. Miryam bira, bai tam binuka el yuk ulamuk talak nirya ara, sik yuk Israel ninye asukum arye ubuka, yuk mutuku kum binamik. Tuba asukum uk ulamik. ¹⁶Like tek barye sum akunum ubukba, Miryam tamubuka yayuk talak ara, Israel ninye ara, Haserot mutuku arye batakuka, Paran mutuku biyik. Ara, Paran mutuku ara, mek kumak anya arye, ninye ton kum ulamik. Amutuku noutamak biyikce, sik butum aling bol dolin aik binuka dobik.

Musa birye obarye (12) nang wipdeibukba, sik wekelbinamik mutuku, Kanaan mutuku ati, makameil biyik yupu

13 ¹Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. ²“Minop talak arye diprongobuka winitalak babye, Israel ninye yala yuk-yuk unyake. Unyakce, ninye deiyok nang, ayala-yala nirya yuk-yuk talinyak touk, anang kan-kan arye, ninye tonok-tonok bukni, obarye nang (12)

wipdeipnulyame. Anang dopreipminba, Kanaan mutuku dilbinamake. Ara, na Allah arye anggun apu yapu ati, 'Israel ninye winiryuk mutuku, el si Kanaan mutuku aripnamsine,' nyabuka nyalin yupu nyalamsise mutuku dilbana ati, wipnulyame. Kanaan mutuku dilbinamaka ati, anang wipnulyame." Allah arye Musa biti nyabuk.

³Allah Yahweh arye nyabuk ati, anyapmok touk, Musa birye Israel ninye ayala-yala nirya bukni, yuk-yuk noutamak arye, ninye obarye nang (12) wipdeibuk. Wipdeibukce sik ti, "Kanaan mutuku makameil bilulume," nyapdeibukba, Paran mutuku mek kumak tonda ninye babye una kum mutuku dopdeibukba, Kanaan mutuku noutamak makameil biyik. ⁴Musa birye wibuka dopreibuk nang si ara ani.

Ruben yala nang kan-kan ara, Zakar el mi Syamua wipdeibuk.

⁵Simeon yala nang kan-kan ara, Hori el mi Safat wipdeibuk.

⁶Yehuda yala nang kan-kan ara, Yepune el mi Kalep wipdeibuk.

⁷Isakar yala nang kan-kan ara, Yusup el mi Yibal wipdeibuk.

⁸Efraim yala nang kan-kan ara, Nun el mi Hosea wipdeibuk.

⁹Benjamin yala nang kan-kan ara, Rapu el mi Palti wipdeibuk.

¹⁰Zebulon yala nang kan-kan ara, Sodi el mi Gadiel wipdeibuk.

¹¹Manasye yala nang kan-kan ara, Suhusi el mi Gadi wipdeibuk.

Manasye yala nang ara, sik apu koproba Yusup ulamuk.

¹²Dan yala nang kan-kan ara, Gemali el mi Amiel wipdeibuk.

¹³Asyer yala nang kan-kan ara, Mikael el mi Zetur wipdeibuk.

¹⁴Naftali yala nang kan-kan ara, Wofi el mi Nahebi wipdeibuk.

¹⁵Gad yala nang kan-kan ara, Maki el mi Guel wipdeibuk.

¹⁶Musa birye wipdeibukba, sikce Kanaan mutuku dilbiyik nang ara atia. Winibuk talak ara, Nun el mi Hosea biti, Musa birye winiryuk si, 'Yosua,' nyabuka si aribukba, anye asi dobuk.

¹⁷Awipdeibuk nang ati, Musa birye nyabuk. "Ura, Negeb mutuku noutamak arye bimunyop ura, otam mutuku taram welepnululume.

¹⁸Bimunce, Kanaan mutuku unyak nang ara, mikip asa unyak do, mitang asa unyak do? Tonda, 'Ninye weik unyak do, mitiktonun do? Tonda sik mutuku ara, yatato mutuku ubuk do?' tenen, moubuka dipdemunce, moubuka kel biknamlulume.

¹⁹Ton ning ara, 'Sik mutuku ara, teleb mutuku do, malye mutuku do?' tenen, aning atonun, 'Aunyak mutuku tuku teleb do, malye do?' tenen, dipdemunce, moubuka kel kipnamlulume. 'Sik asik domika ara, kunuknak ara, dana-dana tam nirya weik cang foka dobuka antanapdongobik do, kum do?' tenen, kel biknamlulume. 'Talye luba kibuka sik asik ara, wektibirye, amutuku nang optibye do, kum do?' tenen, nirya dipdemunce, beta kel biknamlulume.

²⁰'Ton ning ara, aunyakak ara, kel-kel an tuku do, namin teleb tukwak do, yo weik ulul do, mitik do?' tenen, moubuka dipdenamlulume. Ton

ning ara, sik koulamikce ning, duk moulamle ning ara, eipmunce ton dakuka boyanamlulume,” nyabuka, Musa birye nyabuk. Musa birye anyabuk ning deiyok ara, anggur duk li talak ubuka ati, nyabuk.

²¹Nyapdeibukba, sikce amutuku noutamak ara, ‘Yata wiribuka unyak mutuku do?’ tenen, dilbiyik. Ara, sik utam mutuku unyak nang ara, mok ap, mek ap kum ati, bupu weik arye ninye kum ulamik mutuku, el si Sin mutuku eitam arye dukdongobuka, Rehob mutuku bisik balamika damak, Hamat mutuku binuka dipra banmek. ²²Sik amutuku noutamak dilbiyik ninye nirya ara, Negeb mutuk biyikce, anyapce Hebron mutuku biyik. Winibuka Hebron mutuku binuka wekik. Amutuku noutamak ara, ninye si Anek, elce deiyamuk nang, sik si ara, Ahiman ap, Sesai ap, Talmi ap, sik nirya daulamik mutuku binuka wekik. Ara, sik ayala ninye arye, deipdukdanin, yangalamik nyalamik yala ninye ulamik. Tonda, Mesir mutuku noutamak bukni, Zoan mutuku kabul min kum domik talak arye, Hebron mutuku nirya ara, asik domikba, keteng tamun kipna tek barye (7) akunum ubukba, Mesir mutuku noutamak arye, Zoan mutuku domik.

²³Nyabuka ati, sik amutuku dilbiyik nang arye, makameil binmekani, aminyan talak ara, Eskol mutuku lu biyikce, anggur tapu duk fia teleb ning binuka dakikba, ikin weik ubuk ati, bitinye nang arye yo dongobuka caprodik. Atalak ara, yo duk yuk yala bitinye ton dakuka boyayik. Ayo duk si ara, delima ap, ara yo duk ap, dakuka boyayik. ²⁴Amutuku si ati ara, si dobikce, Eskol mutuku lu nyabik. Asi nyabik ara, sik yupu koproba arye, Eskol nyabik deiyok ara, ‘Asukum ara anggur duk dakmabe’ tenen, nyabuka si dobik. Ara, sik Israel nang arye anggur tapu duk dakmeka ati, asi uk si dobik.

Kanaan mutuku makameil binmek nang arye, yanuka nyabik yupu

²⁵Allah arye nyabuk touk, Musa birye ninye deiyok nang wipdeibukba, sik wekelbinamik mutuku, Kanaan mutuku ati, makameil binamik talak ara, like weik, 40 sum deice diprabalamikce, ulamikani, tamubuka sik kwit capu ulamikak uk yayik. ²⁶Kanaan mutuku binamikce, elilamik ning ap, ulamik ning nirya ap ati, ninye kum mutuku Paran mutuku bukni, Kades mutuku ara, Musa ap, Harun ap, Israel nang ap, ulamikak minopce tamubuka, amutuku uk yayikce, Kanaan mutuku dilbinamik nang arye, Kanaan mutuku moulamuk anggur tapu duk ap, yuk yo duk ap, dakuka boyanamik ning ara, Israel ninye kel kina ati, yanuka laka nyabikba, aninye nirya eibikce, kel bikik.

²⁷Sikce Musa biti yanuka nyabik. “Ance, ‘Kanaan mutuku makameil binamlulume,’ nyapsulum touk, nunce Kanaan mutuku biburye dipdepu ara, amutuku tuku ara fia teleb ak, tonda yo duk ap, mong mek ap, sapi basam ap, ura aning-aning nirya ap, weik aubuk mutukue. Anya arye, an kel kina ati, anggur duk dakuka boyanmap ning ara atia,” nyabuka, yanuka laka nyabik.

²⁸ Ayupu nyabikce, yuk yupu ton nyabik. “Amutuku ara fia teleb mutuku bukni, amutuku unyak ninye ara, cang weik nang ap, nong konoba-konoba nang ap nenyake. Sik nong nena weik ap, mikip weik nang ap unyake. Tonda, sik cang weik asik domika ara, keil foka cang arye dobuka antanapdongobike. Ati, yuk nang arye welebuka wekmanto kum unyake. Ati amutuku ninye sik mikip fia weike. Tonda, minop talak nebuka ulamuk cang weiknye, el si Anek birye deiamukba, dadeipdanin, yangalamik nang, sik mapu ara, cang weik nebuka, mikip weik nang ton aunyake,” nyabik.

²⁹ “Tonda, Amalek yala ninye ara, Negeb tam unyake. Het yala ninye ap, Yebus yala ninye ap, Amori yala ninye ap, mutuku kon deice unyake. Tonda, Kanaan yala nang ara, weik laut mekwen dam arye dipdongobuka, ‘Yordan mek kup-kup unyake,’ ” nyabuka yan laka nyabik.

³⁰ Sik Kanaan mutuku makameil binamik nang arye, nyabik bukni, sik kan-kan bukni, yuknye el si ara Kalep birye, yuk Israel ninye nirya ati, ‘Yupu nyana ton kume,’ nyabuka, Musa biti nyabuk. “Kume, Kanaan tam adib aryuk wekelbibirye, amutuku unyak ninye ap oplobibirye, malye kibuka amutuku talibuka unamabe. Aning ara dipkoprop winiptibe, nunda mikip weik atia,” Kalep birye nyabuk.

³¹ Nyabuk bukni, el ap makameil binamik nang noutamak, ton nang nirya arye tamubuka nyabik. “Kumde, nun mikip ara mitiktonun bukni, sik omutuku noutamak unyak nang ara, weik mikip anya arye, nunce obuka malye kum kiptibe,” nyabik. ³² Nyabika deice arye, Kanaan mutuku eibik ning ati, malye yupu weik nyalbinmekak, yuk Israel ninye arye, Kanaan nang ati, ilil ubuk. Sik tilila yupu deice arye nyalanmekce, nyanmek ning ara ani. “Kume, nun makameilbinamupu tam ara, fia kanye ikin mutuku ubuke. Yuk ninye arye amutuku wekicop ura, oplobikiba nirya dibinyake. Asukum noutamak eipmapu ninye nirya ara, nong konoba cang weik nang uk nenyake.

³³ Ton eibupu nang ara, ninye nong cang ap, konoba-konoba nang ap nekiryne unyake. Ara Anek birye,^b deipkirikdop nang, sik yala si ara, Nepilim yala nang anye arye, sikce nun ti dilina ara, talye kwising atonun elisinyake. Nunce sik ti, aning atonun tenebupe. Sikce, nun ti, ‘Ninye nong mitik nang uk,’ tenepsetenge. Ati nunce anang ati, obuka malye kum kiptibe,” nyabik.

Israel ninye arye, Musa dam malye-malye nyalamik yupu

14 ¹ Kanaan mutuku makameil binamik nang arye, Kanaan mutuku ati, ikin ubuk ati, yanuka nyabikba, Israel kili sal kekebikce, ilil

^b 13:33 *Anek* nyabupu ning ara, sik yuk mutuku ninye abuku sekenyaka ara, asi ati, ‘Enak ninye deipkirik danin banyak,’ nyabuka sekenyak bukni, Lik ninye arye, asi ‘Enak’ ebikirye, ‘Asi deiyok ara, yata ning ati do?’ tenebikirye, ‘Walwal uplyak’ tenen, nunce amutuku ninye si ati, ‘Anek nang,’ nyabuka sekupe.

weik ubuk ati, alukunyan ara, Israel ninye nirya arye engebuka, malye nyalamik. ²Sik nirya arye Musa ap, Harun ap ati, nyanmek. “Se, teleb ning ara, nun Mesir mutuku noutamak ulamupu talak aryuk diamtibye. Akumop ura, mok kum ati, ninye una kum mutuku, afata mutuku noutamak teleb ning ara, adiamtibye. Aning babye telebe,” nyabuka ngaluklamikce, Musa dam malye yupu nyalamik.

³Ayupu ton nyabik. “Yata ati, Allah el si Yahweh arye nun dopropsukce, amutuku bobinamsil do? Winipsiliba yu nang arye, ya dobuka opsikiba dipnamap do? Tonda winipsica deice arye, sikce nun ninye nirya obuka, sirya daksikirye, nun kilapu ap, mapu ap, bona nirya ap, ubula dopropsikirye, kam tuba unamak deice, ikin deipsikiba, sik amutam ubikirye talye fil donamak do? Winipnamsiak ati ara, Mesir mutuku tamubuka bitibye. Aning ara fia teleb koprobe,” nyabuka, malye yupu nyalamik. ⁴Sik Israel nang mamun uk nyalalamik. “Nun Mesir mutuku tamubuka bobana ati, tonoknye ton wipdeibibiba, elce nun Mesir mutuku bobinamsile. Winibiyop ura, aning ara fia telebe,” nyalamik.

⁵Nyalamikop ura, Musa ap, Harun ap sikce, ‘Se,’ tenen, ikin kanye bolamdikce, sik Israel kili sal nirya weklamika dam arye, tuku deice maprikce, tukwak dipra unmarik. ⁶Sik Kanaan tam noutam makameil binamik nang, sik nirya aunmekbuk, sik bitinye nang ara, Nun el mi Yosua ap, Yepune el mi Kalep ap, Israel kili sal malye yupu nyalamik ning ati, ‘Se, yata ati malye nyanyak do?’ teneprukce, ikin kanye bobuka, sik ongolamdik butum aling, kwiribuka kwiliklopdik.

⁷Winiprikop ura, Israel kili sal bulupmeka nirya ati nyaprik. “Kume nun makameilbinamupu mutuku ara, fia telebe,” nyaprik. ⁸Nyaprikce, ayupu ton dukdongobuka nyaprik. “Allah el si Yahweh arye, nun ti kanye deipsuturye, bico tenyamsilyop ura, aning-aning nirya ubuk mutuku teleb sukumuk, elce nun nirya bobisilirye, amutuku aripnamsile.

⁹Bukni amapo, nunce Allah Yahweh ati, ‘Nun like’ tenen, yaniptabirye, malye kum kipnamabe. Tonda, Kanaan mutuku unyak ninye ati, ilil una meme. Ara, Allah el si Yahweh arye, nun dam ulirye melipsilyop ura, adib aryuk sik amutuku unyak ninye nirya, obuka sirya daknamabe. Yatanye birye Kanaan tam nang ati melipsetua kume. Allah arye sik ti, kalikuka melilamuk bukni, winitalak ara kume. Ati, sik talibuka melipmantonye ton fia, kum ulule. Bukni, nunda nun Ni Koproba Allah el si Yahweh arye melipnamsile. Ati, Kanaan tam unyak nong cang nang ati, ilil una meme,” nyaprik.

¹⁰Yosua ap, Kalep ap, sik bitinye arye ayupu nyapdikba, Israel kili sal nirya kekebikce, sik yu ubukba, ‘Keil dobuka sik nong deice dobibirye, abitinye nang opnuyabe’ tenen, yupu talinmik. Sik abitinye nang opmanto ubik bukni, dinmikbuk, Israel nang ap, Allah ap epdanuka, yupu talin aik dam ara, Allah el weik dirina yanuka dopkwetepmokba eibik. ¹¹Atalak ara, Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk. “Dan

talak arye, sik akili sal arye na ti, ‘Elda talye nyaltakasulule,’ nyabuka malye yupu nyaninyak do? Tonda, na arye ninye winipmanto kum fil weik, sik dam dolamsiba elilamik bukni, yata talak arye, na ti dib tenepnamniak do?” Allah arye nyabuka asibuk.

¹²Nyabukce, ayupu ton dukdongobuka nyabuk. “Na arye Israel kili sal kum danalina ati, fia weik uk din ning, sik nong deice deipniba, ninye weik dibikirye, sirya daknamake. Bukni Musa anda, na arye melibuka talipnamkine. Adeice arye ance deipminba, dadeipdanin banamak nang nirya ara, akili sal ara, fia weik upribanamake. Tonda, yuk Israel ninye mitik mikip unyak bukni, na arye melipkinyop ura, ance deipminba, dadeipdanin banamak ninye ara, fia weik mikip arye upribanamake. Tonda, aninye babye weik unamak ning ara, nukmanto kum arye unamake,” Allah arye Musa biti nyabuk.

¹³Nyabukba, Musa birye tamubuka Allah ati nyabuk. Naio, anyaplam yupu atouk, sik Israel ninye opminyop ura, Mesir mutuku ninye kekepsikirye, aku tumansiake. Naio, an mikip deice arye, Mesir noutamak arye Israel ninye bobuka, amutuku noutamak boyanamsuluma atie. ¹⁴Nun Israel kili sal, Mesir mutuku noutamak arye boyanamsulum bukni, nun opsiminyop ura, Mesir mutuku nang kekebikirye, Kanaan mutuku tam unyak klil sal ati, lak nyanamake. Tonda ninye arye nyalamikba, Kanaan tam unyak kili sal akunum kekelamik ning ara, “Allah el si Yahweh ara, Israel ninye dam ulirye meliliba yanganyake.

Tonda, Yahweh el winilul ning ara, Israel ninye elinyake. Allah arye melyamukba, Mesir mutuku noutam arye bisik yangalamik talak ara, Allah dua atonun kibukba, sik Israel ninye adua amutam yanganyake. Tonda, lukunyan talak ara, uku buk paklamle touk, kibuka meliliba adirin deice arye yanganyake. Keteng noutam babye, lukunyak talak babye, menekuka banmalebuk, sik eibuka aminyan banyake,” nyabuka nuklamikba, Kanaan mutuku ninye kekenyaka ati nyapkine.

¹⁵Ati ara, Allah ance nun dam winilamsulum ning nirya ara, Kanaan mutuku ninye akunum kekelamika ati, nun Israel kili sal nirya, tonok karin aniryuk opsiminyop ura, sik Kanaan tam nang arye nyapnamsiake.

¹⁶Ara, “Allah el si Yahweh arye Israel kili sal ati, ‘Dikprop teleb mutuku aripnamsine,’ nyabuka nyalin yupu deice nyalilamuk bukni, el mikip kum upmanto kibuka ati, Israel kili sal dobuka boyanmanto kum ubukba, fata mutuku ninye una kumak arye, aninye nirya talye oplobuke.” ‘Nyapsicak’ tenen ati, naio, ance sik Israel ninye ona meme. Musa arye Allah ati nyabuka morobuk.

¹⁷Morobukce, aning ton morobuk. “Ati ara, naio, na arye moropkine. Ance minop talak nyapdeiamsulum touk, an weik mikip nun melina ati, nun deice aripsiminba, ‘Kanaan mutuku wekelbinamap’ tenen, moropkine,” Musa arye nyabuk.

¹⁸ Ayupu ton nyabuk. “Nun ni Allah, ance nyapdeiamsulum ning ara ani. ‘Na ara anggun ni Allah Yahweh unune. Na minpola yu kum unulule. Na arye anggun ti, bico tenena ap, melina ap usune. Ati ara malye wininyak ninye ap, na ti yanininyak ninye ara, sik malye ning batakipop ura, anang nirya ara, namin kinune. Namin kinamne bukni, dipkoprop kekena kumce, malye fia wininyak nang ati wenenune.

Tonda, sik ni yapu arye malye weik winibicop ura, dodeipranin, banamak mapu kenerasi ke tiga ap, ke empat ap, ati ikin ning sik nong deice deibuka wenepnamne.’ Winibuka nyapdeiamsulume,” nyabuka, Musa birye morobuk.

¹⁹ Morobukce, ayupu ton dukdongobuka nyabuk. “Ati Israel kili sal Mesir mutuku ulamupu buk, lyebuka boyanamsulum talak arye diprongobuka, noutamak danyapce, ubuka winitalak babye, nun amalye winilamupa ani, wini aupra yanganyap talak babye, winitalak malye winiyab ning babye, anirya ati ara, nun ni Allah, ance melibuka namin kipsulum touk, tuba namin kinamsilame. Ance nun Israel kili sal ati, fia weik arye bico tenesilyamnye ulyama ati moropkine. Bico tenelamsulum deice arye, ‘Winitalak ara namin kipnamsilam’ tenen, moropkine naio,” Musa arye Allah ati nyabuk.

²⁰ Musa birye nyabuka morobukba, Allah el si Yahweh arye tamubuka nyabuk.

Telebe ance moropmanilam touk, sik Israel kili sal wel nang ati, teleb kibuka namin kipnune. ²¹ Winipnaman bukni, sik kan-kan arye, na weik dirina ap, na arye fia weik mambul fil dolamse ning ap, elilamik bukni, na ti dib kum teneninyak kili sal nirya ati, wenepnamne. Deiyok ara ani. Dipkoprop na ara, Kam Una Deiyoknye unune. Tonda mutuku sirya, im sirya nirya dipkoprop na weik mambul fil donun deice arye, na weik dirina ap, mikip ap, lak kiliba ninye arye elinyake. Abitinye ning arye, dipkoprop nyapsine. Min arye Mesir mutuku noutamak ap, mok cena kum ati ninye kum ulamik mutuku noutamak, Israel kili sal balamik sukum, ninye winipmanto kum fil ap, fia mambul fil ap, dolamsibuk, elilamnik ninye ara, anang dipkoprop wenebuka opnamnarya, nyapkine.

²² Ara, ‘Allah arye melipnamsil tenen, kel biknamak’ tenen, Mesir mutuku noutamak ulamik talak ap, mek kum ati ninye kum ulamik mutuku noutamak ap, na arye sirya dakne fil ap, ninye winipmanto kum fil dolamse ning ap, na dirina arelamse ning ap, sik asing koproba arye elilamik nang bukni, kum dib tenenyak kili sal nirya ara, wenebuka opnamne. Na mambul ning elilamik bukni, dib kum tenenyak ati ara, anang ara tonok ton kum bataknamne. Sik nirye wenebuka opneba dipnamake. Deiyok ara, sikce na ti yanilamnikce, ‘Allah bira dipkoprop mikip weiknye ulul do, dib ulul do, kum do?’ tenen, teniltolamnike. Ila tuba tonap tagu barye (10) kali deice arye yaniplopnike, winilelamnike ati nyapne.

²³Ati ara, sik anang ara tonoknye babye, Kanaan mutuku ton, kum eipnamake. Ara, na arye sik apu yapu ati, ‘Kanaan mutuku, fia teleb mutuku aripnamsine,’ nyabuka, nyalin yupu deice arye nyapdeiamse mutuku ara, winitalak unyak wisi nang ara, binuka fia kum eipnamake. Ati, yata kili sal do nirya arye, na ti, ‘Allah elda, talinye binya’ tenen, na ti yanitalamnik Israel kili sal nirya ara, Kanaan mutuku fia kum eipnamake. Sik asukum uk dipnamaka ati nyapne.

²⁴Bukni, na amutam ubuka melinanye Kalep bira, sik yuk Israel nang atonun kum ulule. Ara, el kanye fum tam tenen ning ara teleb uk ulirye, na nyanye yupu kekenilirye, teniltona kumce, na nyanye yupu uk, diba tenebuka winilula ati ara, dilbiyuk mutuku ara, wekelbinamle. Ara, na arye melipniba, el ap elce deipliba dadeipdanin, banamak kili sal ap, Kanaan mutuku wekelbikirye talipnamake. Allah arye nyabuk.

²⁵Nyabukce, ayupu ton dukdongobuka nyabuk. “Ura, sik Amalek yala nang ap, Kanaan yala nang ap arye, Kanaan mutuku mek duman nirya talibuka unyake. Ati ara, ambusum ara tamubuka, yalum bisik uk, anggun adib aryuk, Ining Bi Laut Mekwen dam banyak bisik tamubuka bimunce, mek kum ati, ninye una kumak, fata mutuku bisik noutam binamalume,” Allah arye nyabuk.

²⁶Nyabukce, ayupu ton nyabuk. Allah arye Musa ap, Harun ap ati nyabuk. ²⁷“Sik Israel kili sal arye na ti, ‘Se, Allah arye ikin ning arinmasile. Aning ara nun like,’ nyabuka, na ti malye yupu nyanyak nang ara, akunun kekeperse. Dan talak ton, sik Israel kili sal malye unyak nang arye, na ti malye yupu nyanamniak do? Sikce malye yupu nyaninyak yupu ara, akunum kekenune.

²⁸Ati ara, ‘Musa ance sik amalye winin ninye kekepnamak’ tenen, nyapnamlyame. Allah arye nyapsile. Amalye nyanyak nang arye na ti, ‘Se malye upnamsil do? Ikin weik unamap do? Amalye mutuku noutamak dipnamap do?’ nyabuka, na ti asilelamnik ning ara, anyalamnik atonun ati, dekna aripnamsine. Sikce na ti nyalamnik touk, aning dobuka, sik nong deice deipnamne. Tonda, ‘Aning dipkoprop winipnamsil do kum do?’ tenena meme. Dipkoprop nyapsine. Na ara, Allah Kam Una Deiyoknye ununa ati, ayupu dipkoprop nyapdeipsinye touk, upnamlarya nyapsine.” Allah arye nyabuk. Nyabukce, ayupu ton tabakuka nyabuk.

²⁹Anggunce na dam malye-malye yupu nyalulum kili sal ara, mok cena kum ati, ninye kum unyak mutuku noutamak dipnamlume. Winipmunyeba, anggun nong amutuku dipmunyeba, lyupnamsile. Ara, sik umur 20 sekdongobuka eitam ulamik nang, anirya dipnamake. Keteng tamun umur 20 anyapce, outam kili sal uk ara, tuba kam unamake nyapne.

³⁰Bukni, Yefune el mi Kalep ap, tonda Nun el mi Yosua ap, sik uk ara, Kanaan mutuku birikirye eipnamdake. Na taruk erepsirye, sik apu

yapu ati, ‘Teleb mutuku aripneba, anggun talibuka unamlume,’ nyabuka nyalamse mutuku ara, abitinye nang sik ap, binuka weknamak bukni, sik yuk Israel kili sal nirya ara, Kanaan mutuku kum weknamake. Sik nirya ara, dipnamake.

³¹Tonda, sikce sik mapu ati, ‘Se, yuk kili sal arye, nun mapu bobukabikirye, ikin fil arukunamak,’ nyapnulum ning ara, kum winipnamake. Na arye melipniba, fia teleb mutuku, Kanaan mutuku wekikirye, fin-fin asa unamake. Anggun wisi kili sal arye amutuku bataklum bukni, sik mitik mapu ara, amutuku binuka fia talibuka amutuku unamake. Amutuku ara, sik mutuku koproba kipdeipniba, fia talibuka unamake.

³²Bukni, anggun wisi kili sal nirya ara, afata mek kum mutuku ninye kum unyak sukum dipnamlume. ³³Anggun wisi nang arye na ti, diba kum tenepnulumce, bataknuluma ati, keteng tamun yupa tonok keba koklom dikin tahun (40) noutamak nirya ara, fata mutuku mek kum ati ninye kum unyak upra banamlume. Ara, anggunce na yupu kum kekelamnuluma ati, anggun mapu ara, kanye ikin deice amalye mutuku noutamak uk unamake. Winibikirye, domba basam weinamake. Asukum uk ulamicani aminyan ara, na Allah ati malye nyalamnik wisi nang nirya, sirya dakuka, dibice ura, sik mapu arye, Kanaan mutuku weknamake. Allah arye nyabuk.

³⁴Nyabukce, ayupu ton nyabuk. “Anggunce, Kanaan mutuku noutamak like 40 sum deice arye, makameil binamlume. Malye winiplum ning ati, 40 sum deice arye, makameil binamlum atonun, keteng tamun yupa tonok keba koklom dikin (40) tahun nirya ara, aning dekna ati aripsiniba, imun kanye bonamlume. Tonok sum ati ara, tonok keteng tamun atonun kipdeipsinya deice arye, keteng tamun ara, yupa tonok keba koklom dikin (40) tahun fata mutuku mek kum sukum mapnamlume. Atalak noutam ara, ‘Allah yu upmalce, ikin ning aripsile’ tenen, beta kel kipnamlume.” Allah arye nyabuk.

³⁵“Na ara, anggun ni Allah Yahweh unun ati ara, na akunum nyapse touk, dipkoprop winipnamle. Anggun malye-malye winilulum ninye ati, anyapmasin ning nirya ara, dipkoprop nyapsin touk winipnamsine. Anggun nirya, anggun tenen kanye ara, atouk bobuka ululumce, na si yanilulume. Aning ati anggunda fata mutuku mek kum ati, ninye kum unyak sukum ulamunya ani, aminyan ara, asukum uk dipnamlume. Na Allah arye nyapsine,” nyabuk.

³⁶Allah arye nyabuka ati, Musa birye, ‘Kanaan mutuku makameil binamlulume,’ nyabuka wiamukba, dilbinamik nang nirya dibik. Ara, Musa dam tamubuka yayikce, “Amutuku malye mutuku,” nyabuka, tilila yupu yanuka lake nyabikba, sik Israel kili sal nirya ayupu kekebekce, malye kanye bobuka, Musa biti malye yupu nyalamik. Deiyok ara, adilbiyik nang anyak Allah arye anang ati, yu ubukba wenen ning aribukba, nirya dibik.

³⁷Aning ara, Kanaan mutuku ati, tilila yupu yanuka nyabik nang nirya, sik yupa ara, 68 deiyok nang ara, Allah yu ubukba, sik anang ati dibina deiyok ning, fia weik uk ning aribukba, Allah el si Yahweh dinmokce, sik nong nirya dibuka sirya dakik. Kalep ap, Yosua ap dem uk, kam tuba unmarik. ³⁸Ati, Kanaan mutuku dilbinamik nang nirya dibik bukni, tuba kam ulamdik nang ara, Nun el mi Yosua ap, Yefune el mi Kalep ap, tuba ulamdik.

³⁹Allah arye, ‘Sik Israel kili sal ati wenebuka opnirye, ninye weik arye fata mutuku mek kum mutuku noutamak, batakniba dipnamake,’ nyabuk. Ayupu nyabukba Musa kekebukce, Israel kili sal nirye ati, nyabukba kekebikce, fia ikin kanye bobuka engebik. ⁴⁰Nyapmoka ati, engenmekani, mapmeka berekuk talak ara, berentam koprop arye, sik adib aryuk bukuka, ‘Otam mutuku dup binuyabe’ tenen, ketentenebik talak ara, “Se, nunda dipkoprop malye awininmapyebuk, Allah arye, ‘Terberau Laut Mek Kwen bisik fata mutuku noutam bisik binulume,’ nyapnamsil bukni, min arye nyapdeiamsuk mutuku, kon deice bisik talya lukparabuka binuyabe. Allah el si Yahweh arye, ‘Amutuku aripnamsine,’ nyalilamsuk mutuku ara, atam ubuka ati ara, abisik binuyabe,” nyabik.

⁴¹Nyabuka panabanmek bukni, Musa birye sik akili sal nirya ati nyabuk. “Anggun winitalak ara, yata deiyok ati, Allah arye nyapdeipsuk ning yanipnulum do? Anggunce, ‘Winipnamabe,’ tenepmalum ning ara, teleb kum kipnamsile. Allah arye nyapmasil ning yaniplopmunce, yuk bisik bimunyop ura, anggun tenepmalum ning, nong kum upnamsile. Fia malye uk kipnamsile,” nyabuk. ⁴²“Ati ara, anggun bana meme. Allah ara, anggun dam kum unmasile. Anggun ap neika kum binulume. Dipkoprop angguncuk kekena kumce, mandipne kanye bobuka bimuyop ura, anggun mal olan ninye arye onamsiake.

⁴³Aning ara, urtalya ati, kum nyapsine. Deiyok ara ani. Sik Amalek yala nang ap, Kanaan yala nang ap, anggun banamlum tam uk, aunmaka anya arye, sikce yanuka opnamsiake. Ura, anggunce Allah ati, ‘Dauplye’ tenen, talya tenepmunce batakuka, anggun kanye aryuk tenebuka ululuma ati, anggun ap el ap, neika kum unamlume. Allah arye kum melipnamsile. Ati, anggun mal olan nang arye parang ya arye sekuka opnamsiake,” Musa birye nyabuk.

⁴⁴Musa birye nyabuka, wenebuk bukni, sik aninye arye kum kekebik. Aning tenena kum dib aryuk, anang kekena kumce, “Talya lukparabuka otam mutuku kon binuyabe,’ tenebikce wekelbiyik. Kanaan mutuku otam biyik talak ara, Allah arye, ‘Winipnamlulume, aning ara kum winipnamlulume,’ nyapdeiamuk yupu, liamik yo marikna ara, kum bobiyik. Tonda Musa ap ara, sik Israel nang ap neika kum biyik. Amarikna yo ap, Musa ap ara, butum aling arye dolin aik min arye deiamik sukum atuba unmok. Asukum uk unmokba, sik anang dem uk binmek.

⁴⁵Sik yuk binmeka ati, sik amutuku ulamik ninye, Amalek yala nang ap, Kanaan yala nang ap, yayikce opyakik. Obyakika ati, amutuku deice welepmeke Israel ninye, bik-bik abuka biyikce, kwarabuka Horma mutuku tam biyik bukni, sik mal olan ninye, tuba dobolbinuka opyakik.

[Minop sekik buku ara otam ton pasal 15-19 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekuba ati, otam pasaluk 20 dukdongobuka yinipra banamlulume.]

**Mek kum ubuka ati, Israel ninye arye malye
yupu nyabuka engebik yupu**

20 ¹Keteng tamun yupa tonok keba odikin 40 tahun akunum ubukba, aketeng tamun noutamak ara, sik Israel ninye balamika ani, mek kumak, Sin mutuku tam fata mutuku biyik. Balamika ani, Sin mutuku tam bukni, wala tonok ning kibuk deice, sik Israel ninye Kades mutuku biyik. Kades mutuku ara, mok kum celamuk mutuku ati ara, ninye ton kum ulamik mutuku bukni, sik Israel ninye amutuku binuka ulamik. Kades mutuku binuka ulamik talak arye, Miryam dibukba weibik.

²Ura, Kades mutuku ara, mok fia kum mutuku anya arye, sik mek fia kum ubukba, Israel ninye nirya arye bulubuka, Musa ap, Harun ap dam yayikce, malye kibuka, ‘Anang bitinye ara, nun deiyok nang tuba kum unamsirake’ tenen, malye yupu nyabuka derebik. ³Sik aninye arye, Musa dam yanuka, nyabik yupu ara ani. “Omutuku, mek ap, mok ap, kum ati, bupu weik arye ninye kum ulamik mutuku yangalamupu talak aryuk, Allah el si Yahweh arye, nun nirya wenebuka, omsutuba, diamtipyop ura, amutuku fia mek kumak kum yangalamtepye. Nun kanye ara, “Teleb ning ara, adib aryuk nun kwit capu nang omuk talak ara, nun babye omsutue.’ Winitalak nun aunmap mutuku ara, fia malye mutuku atia,” nyabuka malye kibuka wanmek.

⁴“Nunda, Allah el si Yahweh, el na tenen ninye unyap bukni, yata ati, ance nun bobuka mok ap, mek ap kum ati, bupu weik arye ninye kum ulamik mutuku boyamasulum do? Winipsulumba, nun ap, nun weinyap ning ap nirya ara, ‘Asukum uk dipnamak’ tenen, fia amalye mutuku boyanmasilam do? ⁵Yata ati nun Mesir mutuku ulamupu buk, bobuka yangalamsulumce, aning-aning nirya fia kum mutuku aboyanuka, batakmasilam do? Amutuku ara, fia malye mutuku anya arye, aning-aning nirya, fia kum ubuke. Amutuku ara, duk moulamle ning aning-aning nirya kum ubuke. Ara gandum ap, anggur tower duk ap, semangka ap, yo duk el si delima ap, tonda dina teleb-teleb ning nirya kum mutukue. Aning atonun, amutuku ara, mek babye fia kum ulule,” nyabuka, malye yupu nyalamik.

⁶Nyabik ati, Musa ap, Harun ap, adib aryuk Israel ninye unmekak batakuka, Allah el si erena ap, el ap ninye ap, ansililan aik bublan dam

birikke, ‘Nun ni Allah ara, weik mambulnye’ tenen, tuku deice maprikce, tuku dipdongobuka, Allah ati moropdik. Winiprikba talye karin arye, Allah Yahweh, el dirina koproba dopkwetebukba, el dirina lakak aubukba, eipdik. ⁷Winibuk talak ara, Allah el si Yahweh arye, Musa biti nyabuk.

⁸“Musa ance minop talak anyaik deiyamlum kama ara, an ap, an du Harun ap, anggunce bobuka birumunce, sik Israel ninye nirya bulubuka keil lak tonokak deipdurume. Otam ara, weik keil aubuka eiptinge. Ati, Musa ance akeil dam tikmince, ‘Mek panaplyame,’ nyapminba, adib aryuk mek kutukuka panalyanamale. Winiplirye amek ara, fia ati kutukuka balamliba, sik Israel ninye ap, sik sapi basam ap, kambing ap, domba ap, sik weinyak ning aning-aning nirya ap, amek kwebuka dinamake.” Allah arye Musa biti nyabuk.

⁹Nyabukop ura, Musa kekebukce, Allah arye nyabuka atonun, Allah el si erena aik koproba dipdongobuka, Allah el dam arye, minop talak bolamuk kama binuka doprobuk. ¹⁰Biyukce, Musa ap, Harun ap arye, Israel ninye amutuku keil dam bulubuka deiprik talak ara, Musa birye sik ti nyabuk. “Ura, anggun malya kibuka malye-malye winilulum ninye ara, kekepnululume. Nunce mambul fil dopnimiba, amutuku keil noutamak arye kutukuka yanul mek ara, anggun dinamlum atia,” nyabuk. ¹¹Nyabukabukce, Musa el kama dobukabukce, akeil deice like bitinye deplobukba, mek kutukuka sakukba, Israel ninye ap, sik weilamik ning ap, basam ayala-ayala nirya ap, amek kwebuka dibik.

¹²Winibukba, sik nirya dibik bukni, Allah arye Musa ap, Harun ap ati wenebukce nyabuk. “Anggunce na ti kum diba tenenururume. Ara, na arye, ‘Akeil dam yupu deice aryuk, ‘Mek kutukuka panaplyame,’ nyapminba, yanamalule,’ nyapse. Nyapkise bukni, na nyapmakunu yupu anyuk, Musa ance, ‘Yupu dib aryuk mek kum aripsutue’ tenen, an kama dobukapmumce, akeil deice debumba, mek kutukuka yanmoe. Winipmauma deice arye, ance na ti, diba tenebuka kum si erepmanilame. Na ara, fia malye una kum ninye atonunye kum bukni, fia diksukumnye unune.

Na Allah fia dirinanye uniryne, fia diksukumuk unye nyapmasunu yupu ara, atonun kum winipmarumce, na mapu Israel ninye sik dam malye winipdeipmarume. Ara, ance yu upkuba, keil depmamu deice arye, Israel ninye arye na mikip unye ning, moubuka kum kel biknike. Aning ati ara, na arye, ‘Amutuku aripnamsine,’ nyabuka tenelamsirye, Israel nang ati, nyalilamsise mutuku ara, ance anang melibuka kum weknamdurume,” Allah arye Musa ap, Harun ap ati wenebuk.

¹³Aning nirya akunum winibukop ura, amek kutukuka yayukak, el si ara, Meriba mutuku nyabik. Sik yupu deice arye, Meriba nyalamik ning deiyok ara, ‘Waldana mutuku,’ nyalamik. Ara, Israel nang ap, Allah

ap, mek ati wapdayika ati, amutuku si dobik. Sikce amutuku mek kum ati, sik ap, Allah ap wapdayik. Wapdayikba, Allah arye el weik mikip aribukba, sik nirya arye, ‘Se Allah ara, fia yuk ulule. Elda Weik Telebnye, fia diksukumnye ulule,’ tenebuka kel bikik.

Israel nang bisik bana ati, ‘Edom mutuku bisik bitibye do?’ tenen, Edom mutuku deiyoknye biti morobik bukni, “Abisik bana kume,” nyabuk yupu

¹⁴Kades mutuku unmek talak ara, Musa birye el mapu nyapdeibukba, Edom mutuku deiyoknye nyalbana ati, dopreibukba el dam nyalbiyikke, ayupu nyabik.

“Nun kwit, nun an kwit capu, nun Israel ninye ara, nun ikin-ikin ning weik usulul ning ap, kanye imun kanye bobupu ning ap, an kele. ¹⁵Minop talak nun apu yapu nang, Mesir mutuku biyikke, keteng tamun weik daulamikba, Mesir mutuku ninye arye, nun apu yapu ap, nun ap ati, ikin ning weik nun nong deice delilamsikba, ikin weik ulamsuk.

¹⁶Winilamupu buk, aminyan talak Allah ati morobupuba, kekebukce, Allah el im deice fil donanye malaikat tonok wipdeibukba, Mesir mutuku noutam arye bobuka boyanamsuke. Winilamsukani, winitalak ara, nunda Kades mutuku akunum yanuka unmabe. Ara nun kwit, an talyamlum mutuku sirya, wiliba dam ayanuka unmabe,” nyabuka, Musa el mapu arye, Edom mutuku talyamuk deiyoknye dam binuka laka nyabik.

¹⁷Nyabikke ayupu ton nyabik. “Ance, ‘Telebe,’ nyapsiminba, an mutuku noutamak bisik binamabe. Bisik uk binamap bukni, an wa wina dam bisikak ap, an anggur tapu duk wa noutamak ap, kum binamabe. Tonda, lokne mek kum kwebuka dipnamabe. Aning nirya ton kum winipnamabe. Nunda talye bisik diksukumuk binamabe. Ara, an Raja arye nyaplumba, palyamkik nong bisik uk binamabe. Obisik bena, abisik yana kum kepnamapbuk, noutam bisik uk binamabe.

Bisik binamap talak ara, sirik tam ap, kwanim tam ap, noutamak bisik batakuka yukak kum binamabe. Bisik amutam ap, deice ap ton kum diprenamabe. Nun diksukumuk balamipya nun tenebupe mutuku binamabe. Yuk mutuku kum binamabe. Ati, ‘Aning telebe,’ nyapnusilam do, kum do?” nyabuka binuka morobik. Ara, Musa el mapu arye, Edom mutuku deiyoknye biti morobik.

¹⁸Nyabuka morobik bukni, Edom mutuku deiyoknye birye tamubuka nyabuk. “Kume, nun mutuku bisik anggun bana kume. Anggun yuk bisik uk binululume. Na arye anggun ti, ‘Abisik bana kume,’ nyapmasinye bukni, malye kibuka bamunyop ura, nun amutuku unyap ninye nirya arye, ya dobuka yabirye, opnamsiabe,” nyabuk. ¹⁹Nyabuk ura, Israel nang arye tamubuka, nyabik. “Kume, anggun tam weik nong bisik babye talak, nun ap, nun basam aning-aning nirya ap arye, anggun

mek ton dibipyop ura, dipkoprop amek dekna ati, dekna yo bok adib aryuk aripnamsiabe. Ati, ‘Anggun bisik ara, yanibuka bitibyey’ tenen, moropkiyabe, yuk ning ton kume,” nyabik.

²⁰Nyabik ura, Edom mutuku deiyoknye ap, el amutam ninye ap arye, tamubuka nyabik. “Kume nun bisik ara fia bana kume,” nyabik. Nyabikop ura, Edom mutuku nang arye, Israel ninye ona ati, yin talin nang, weik mikip-mikip nang weika arye bulubuka, Israel ninye olyayik. ²¹Winibikba, Israel ninye eibikop ura, abisik batakuka, ‘Yuk tam bisik arye leibuka binamap,’ tenebikce biyik. Ara, Edom mutuku ninye arye, ‘Nun bisik bana telebe,’ kum nyabika ati, winibik.

Harun dibuk yupu

²²Atalak ara, Israel ninye nirya arye, Kades mutuku batakuka, bisik banmekani, Hor mutuku binuka mabik. ²³Hor mutuku bukni, Edom mutuku tam wiliba dam biyik talak ara, Musa ap, Harun ap ati, Allah el si Yahweh arye nyabuk.

²⁴“Harun bira amutuku dipnamale. Winipliba, el apu yapu dibikba weiyamik touk, weipnamlulume. Israel ninye ati, ‘Amutuku aripnamsine,’ nyabuka, nyalilamse mutuku ara, Harun kum binamle. Deiyok ara, na arye Musa an ap, Harun ap ati, ‘Aning ara wininamlulume. Sik Israel ninye bulubuka tonok keil dam deiprumunce, akeil dam, ‘Mek kutukuka panaplyame,’ nyabuka moroprumunyop ura, panabuka yanamalule,’ nyapmasebuk, na nyapsise yupu kekena kumce, yanipnuruma ati, anggunce akeil kama arye deprume. Ara, na nyapmase touk, kum winyamruma ati, Harun bira asukum uk dipnamle. Meriba mutuku mek kutuknuyuk talak ara, anggunce na ti malye kipdeipnurume.” Allah arye nyabuk.

²⁵Nyabukop ura, ayupu ton Allah arye Musa biti nyabuk. “Harun ap, el mi Eleasar ap dobuka, Hor mutuku welepnamlulume. ²⁶Winipminyop ura, Harun el nong bol deice tam ongolul butum aling kwiribukapmince, el mi Eleasar deice deipnalyame. Deiyok ara, Harun akunum dipnamle talak kibuk ati nyapkine. Harun diplyop ura el mi arye el kisok punupnamle,” Allah arye nyabuk.

²⁷Allah el si Yahweh arye nyapmok touk, Musa ap, Harun ap, el mi Eleasar ap, Hor mutuku dup welebik. Sik welepmek talak ara, Israel ninye nirya arye bulubuka dinmek. ²⁸Akunum welebikop ura, Allah nyapmok touk, Musa birye Harun el deice tam butum aling kwiribukabukce, el mi Eleasar ongopdeibukop ura, Harun Hor mutuku dup adib aryuk dibukba weibik. Winibikce, Musa ap, Eleasar ap, tamubuka koulukrik. ²⁹Kolukrikce, “Harun akunum dipmale,” nyabuka, yan laka nyaprikba, atalak ara Israel ninye nirya arye, like yupa tonok keba tagu barye, ³⁰sum deice arye bulubuka weklamikce, weika arye engelamik.

**Kanaan mutuku tam noutamak, Arad mutuku ulamik ninye
nirya ati, Israel nang arye obuka sirya dakik yupu**

21 ¹Tonok ninye deiyoknye, Arad mutuku ninye talibuka ulamuk. Ara, Kanaan mutuku tam noutamak bukni, Negeb mutuku ulamuk. Ton nang arye, 'Israel nang ara, Atarim mutuku bisik yanganmake,' nyabuka laka nyabikba, Arad mutuku deiyoknye kekebukce, Israel nang ati olbiyuk. Ton nang ara, binuka obuka batakuk bukni, ton nang ara, tomobuka wenena aik dobuka dongobuk.

²Winibuk ati, Israel ninye nirya arye, Allah el si Yahweh ati morobikce, nyalin yupu nyapdeibik ning ara ani. "Naio, 'Amutuku nang obuka sirya daktibye,' tenenyaba ati, 'Ance mikip aripsiminba, amutuku nang nirya, obuka sirya daktibirye bitibye' tenen, moropkiyabe. Arad mutuku nang obuka sirya dakibirye, an si erena ap, an arina ap ati, sik dolamik weik asik nirya dakloptibye. Sik ning nirya kum kipdeipnamabe. Sik aik ap, sik ning nirya ap, obuka atu atonun kiplopnamabe," nyabuka morobikce, Allah ati nyalin yupu nyabik.

³Israel nang morobik ning ara, Allah el si Yahweh kekebukce, mikip aribukba, Israel ninye arye, tamubuka Kanaan tam ninye bukni, Arad mutuku nang nirya obuka sirya dakikce, sik dolamik asik nirya, dakuka batakik. Winibikop ura, sik Ibrani yupu deice arye, amutuku si nyabik. Ara, sik yupu deice arye tonok yupu, Horma deiyok ara, 'Kum danalina' ati nyalamak ning. Ati ara, Arad mutuku si pununa ati, si dobik ning ara, 'Amutuku ara, Horma mutuku,' nyabuka si dobik.

Kat ning deice arye, ninye on kwatima urasin atonun, kibuka memebik yupu

⁴Israel ninye Hor mutuku batakuka biyik talak ara, 'Edom mutuku noutam bisik kum binuyaba ati, amutuku sirya bisik uk bana teleb' tenen, Ining Bi Laut mekwen, el si ton Teberau mekwen bana ati, balamik bisik biyik. Abisik banmek talak ara, Israel ninye nirya arye, 'Yata ati, amalye mutuku noutamak uk banyap do? Mok ap, mek ap kum ati, bupu weik arye, ninye kum ulamik mutuku pera weik bisik banmap talak ara, ikin fia weik upsile,' tenebikce, malye kanye bobikce, malye weik nyalamik.

⁵Winibuka malye kanye bomik talak ara, Allah ap, Musa ap ati malye nyalamik yupu ara ani. "Yata ati anggunce Mesir mutuku arye bobuka yanamsurum do? Winyamsuruma ara, 'Ninye ap, mek ap fia kum mutuku noutamak arye, sik nirya diptinge' tenen, boyasurum do? Ara, amutuku ara teleb din ning ara fia kume. Tonda din mek ara fia kume. Tonda, Allah arye aresulul din ara, weika arye tuba-tuba dinyaba anya arye, nun like weik usulule," nyabuka malye nyalamik. ⁶Nyalamika ati, Allah el si Yahweh arye, yu ubukba, ninye on kwatima weika arye, Israel ninye noutamak aribukba, sik akwatima ninye weik si tobikba, ninye weik dibik.

⁷Adibika ati ara, Israel ninye ila moubuka tenebikce, Musa dam yayikce, Musa biti nyabik. “Se, nun dipkoprop malye wininyabe. Ara, Musa an ap, nun Ni Koproba Allah ap, anggun dam malye yupu nyabupa arye, malye kilisinyabe. Ati Musa, ance nun ti Allah ati moropsiminyeba, Allah arye ninye on kwatima aripsuk ning ara, dobuka yukak donoknamle. Aning kum winipsutue,” nyabuka Musa dam morobik. Winibuka morobik ati, Musa birye sik lyena ati, Allah morobuk.

⁸Akunum morobukop ura, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Kat ning deice arye ninye on kwatima urasin atonun memepmince, kintinipnulyame. Akunum winipminyop ura, cang yo deice ikuka deipminba, akwatima akunum si topliba, uk dilul ninye ara, acang yo deice deipminye kwatima eibikirye, adib aryuk na arye kweteipnyopop ura, kum dipnamak bukni, adib aryuk kam buknamake.” Allah arye nyabuk.

⁹Musa birye Allah nyapmok touk winibuk. Ara, kat ning el si ara tembaga dobukabukce, ninye on kwatima urasin atonun puturubuka kintinibukce, cang yo deice deibukop ura, yata ninye do nirya, kwatima akunum si topmekak bukni, Musa birye tembaga dobuka puturubuka deibuk kwatima urasin atonun ning, dinmek nang nirya ara, adib aryuk kum dibik, kam ulamik.

[Minop buku ara otam ayat 10-35 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, otam pasaluk 22 dukdongobuka nyapra banululume.]

**‘Israel ninye arye opsicak’ tenen, Moab mutuku weik ninye deiyoknye
Balak birye, ‘Anye bira melipnutu’ tenen, Bileam biti morobuk yupu**

22 ¹Israel ninye bisik balamika ani, Kanaan tam noutamak bukni, Moab mutuku noutamak weik lyu mutuku biyik. Abiyikce, sik dolin aik binuka dobik. Amutuku ara, Yordan mek atam, ara weik asik dolamik mutuku, el si ara Yeriko mutuku dam binuka dobik. Yeriko mutuku otam, amutuku binuka, atalak ara Yordan mek kup-kup sik dolin aik binuka dobik.

²Ura, Moab mutukunye Zipor, el mi Balak bira, amutuku weik ninye deiyoknye ulamuk. Balak bira, Israel ninye arye, Amori yala ninye ati, obuka dakik ning nirya akunum eibuka kel kiamuk. ³Tonda, Moab mutuku noutamak ulamik ninye arye, Israel ninye sik ninye yupa fia weik ulamikba, ninye kum nukmanto ulamikba eiyamika ati, sik amutuku ninye ilil ubukba, yok sirim talibuk. Ara, mitikanun arye kume. Dipkoprop Moab mutuku ninye arye, Israel ninye ara ninye weik yangayika ati, weik ilil ubuk.

⁴Aning ati ara, sik mutuku sirya utam ara, Midian ninye ulamika anya arye, sik Moab ninye arye, Midian mutuku talibuka ulamik deiyok nang ati nyabik. “Israel ninye fia weik yangannyaka anya arye, kum

bataknamsiake. Nun nirya obuka sirya daknamsiake. Sik denge weik yakirye, nun mutuku noutamak koulamap ning ap, yuk teleb ulul ning nirya ap ara dipnamsiake. Winipmanto ara, sapi basam ap, domba basam ap arye, maning nirya dibikibuk, tuku laka ulamle atonun, sikce nun nirya opsikiba, nun mutuku ninye ton kum upnamabe,” nyabuka malye nyalamik. Nyalamik ning ara, Zipor el mi Balak kekebuk. Anye bira, Zipor, el mi Balak, Moab mutuku weik deiyok akunum kekebuk. Ayupu kekebukop ura, ‘Tonoknye, el si Bileam ati, yupu nyapdeipnamne’ tenen, el mapu dam yupu nyapdeibukba, laka nyalbiyik.

⁵Balak birye wipdeibuk nang uk, ninye si Beor, el mi Bileam dam yupu nyalbiyikce, el ti yukubik. Bileam bira, el mutuku koproba Petor mutuku bukni, Efrat mek dam ulamuka ati, asukum uk yupu nyalbiyik. Winibik talak ara, Balak birye nyapmok yupu nirya, Bileam dam binuka nyabik. Ayupu ara ani. “Balak birye an ti nyapmakile. An kekepnulyame. Tonok yala ninye yupa fia weik, sikda Mesir mutuku noutamak ulamik bukni, batakuka bisik daupnin yangalamik ani, winitalak ara, na unye mutuku dam akunum dolin aik yanuka dobuka unmake. ‘Aninye ara, mitikanun aryuk yanmaka,’ tenena kume. Sikda ninye kum nukmanto anya arye, nun mutuku yacop ura, nun nirya obuka sirya danamsiake.

⁶Aninye ara, fia mikip weik ninye unyaka ati, na arye obuka sirya kum daktinye. Aning ati ara, Bileam anda yamince, ‘Sik aninye nirya opnamak’ tenen, ance sik deice malye yupu nyabuka supdongopnamlyame. Winipminyop ura, na arye aninye ati, ‘Obuka sirya daktinye do, kum do?’ tenen, yupu nyapdeipmakinba, nyalyanmakiyake. Dina uk unamabe. ‘Aninye obuka sirya adaktinyop ura, anang ara nun unyap mutuku noutamak arye dopkwetepnamne,’ tenepne. Bileam amio, na kel bikse. Yata ninye do nirya, malye yupu nyabuka, sik dam suminye ninye ara, fia malye uk unyake. Tonda, ikin weik unamake. Bukni, ance teleb yupu nyabuka suminye ninye ara, teleb uk unyake. Ati ayupu nyapmakine,” nyabuk. Balak birye, Bileam biti ayupu nyapdeibukba, el amutam nang kekebikce, Bileam dam laka nyalbiyik.

⁷Ninye deiyoknye, Balak birye nyabuk yupu kekebikop ura, sik Moab mutuku ninye deiyok nang ap, Midian mutuku ninye deiyok nang ap arye, Bileam dam biyik. Sik biyik talak ara, Balak birye aribuk yo bok ton libuka bobiyik. Ara, aminyan winipnamuk ning, laka nyana deiyoknye Bileam aripnamik ning ati, yo bok libuka bobiyik. Biyikce, Balak birye nyapmok yupu, Bileam dam binuka nyabik.

⁸Nyabikop ura, Bileam birye sik ti tamubuka nyabuk. “Ura, tonok lukunyan asukum uk mapnulume. Ambusum ara, na arye anggun ti yupu nyapnamasine. Ara, na ni Allah, el si Yahweh arye nyapnunil yupu kekepnirye, ayupu uk ambusum nyapnamasine,” nyabuk. Nyabuka ati, sik Moab mutuku deiyok nang ap, Midian mutuku deiyok nang ap nirya ara, Bileam ap mabik.

⁹Mapmeka lukunyan noutamak, Allah ara, Bileam dam yayukce asipdeyuk. “An dam ara, yata nang yanuka mapmakba, neika unmalum do?” nyabuka asipdeyuk. ¹⁰Nyabuk buk, Bileam birye tamubuka nyabuk. “Kume, Zipor el mi Balak, bira Moab mutuku weik ninye deiyoknye birye, wipdeipmalba, yanmak nang ap unmabe. Tonda, Balak birye nyapnuk yupu ara ani.

¹¹Mesir mutuku noutamak arye batakuka, bisikak mapmap yanganyak ninye ara, fia weik yanganmake. Aninye ara, yupa mitiktonun kum yanganmake. Sikda mutuku-mutuku nirya bisibuka, alabropnin yanganyake. Aning ati ara, Bileam anda yamince, ‘Aninye dibikirye, kum danamak’ tenen, malye yupu nyabuka sik aninye deice deipmince supdongoplyame. Winipminba, na arye sik aninye ati, obuka sirya daktinye do, kum do? ‘Obuka sirya daktinyop ura, nun unyap mutuku noutamak arye aninye dopkwetepnamne,’ tenepne. Bukni, ‘Kum optinye do?’ tenen, nyapmakine, Balak birye nyapmanile,” Bileam birye, Allah ati laka nyabuk.

¹²Nyabukop ura, Allah arye Bileam biti nyabuk. “Ance el nyapmakil yupu kekepmince, an dam yanmakiyak nang ap, melibuka bana kume. Tonda, ‘Aninye malye winipnamake’ tenen, malye yupu nyabuka, sik ti suna kume. Na Allah arye aninye ati, akunum wibuka teleb kipdeipsirye, adeice sikda na tenena ninye unyake. Sik dam ara, na aunune.” Allah arye nyabuk.

¹³Nyabuka mapmika berekukop ura, Bileam birye Balak wipdeibukba, yanmek nang ati nyabuk. “Anggun nirya dabilulume. Allah el si Yahweh arye na ti, ‘Anda sik anang ap kum binulame,’ nyabuka, yupu sekmanila ati, anggun ap melibuka kum binuyabe. Ati, anggun mutuku koproba tamubuka dabinamalulume,” Bileam birye nyabuk. ¹⁴Nyabuka ati ara, Moab mutuku deiyok nang tamubuka, sik deiyoknye Balak dam biyikke, winibikop ura kume. “Bileam bira, ‘Anggun ap melibuka kum binuyake,’ nyapmasile,” nyabik.

¹⁵Nyabuka, laka nyabikop ura, atalak ara Balak birye ninye fia weik eren nang, weika arye tonap wibuka dopreibuk. Min yuma dopreipmok nang ara, mitik mambul nang bukni, like bitinye dopreibuk nang ara, fil dona weik deiyok nang wibuka dopreibuk. ¹⁶Dopreibukba banmeka ani, Bileam dam biyikop ura, sikce el ti nyabik. “Zipor el mi Balak birye nyapmakila ara ani. ‘Adip aryuk na dam yanulyame. Yata ning do nirya, yuk deiyok deice arye, ‘Balak el dam kum binune’ tenena ara, fia kume. Na fia dipkoprop nyapne,’ nyapmakil,” nyabik. “Winipminba, nun nirya binamabe,” nyabik.

¹⁷“Ara urdem ati kume. ‘Elda na dam yalyop ura, na arye el ti dekna ning weika arye aripnamane. Tonda, yata ning patapnamal do, elce nyaplye ning nirya ara aripnamane,’ nyapdeipmakile. Ati, elda, ‘Na dam

yalirye, sik Israel ninye ati, malye ulina yupu nyabuka, sik deice deibuka subnamalule. Winipliba, sik aninye nirya na Balak birye opnamane,' nyapdeipmakile," nyabik. "Ara urdem ati kume. 'Anda na dam yaminyop ura, na arye an ti, dekna ning weika arye aripnamakine. Tonda, yata ning do nirya, patapkiliba ance nyapminye ning nirya ara, aning uk aripnamkine. Ati, anda na dam yamince, sik Israel ninye ati, malye ulina yupu nyabuka, sik deice deibuka subnamalyame. Winipminba, sik aninye nirya, na Balak birye opnamane,' nyapmakile," nyabik. "Balak birye nyapmakile," nyabik.

¹⁸Nyabuka laka nyabik bukni, Bileam birye tamubuka Balak el yupu laka nyalyanmik nang ati nyabuk. "Kume, dekna weik ning nirya, perak ap, emas ap, Balak el weik ninye deiyoknye aik noutamak fia weika arye, deiamtu ning, aripnutua babye, kum yanamne. Aning ara, urdem ati kume. Na Ni Koproba Allah el si Yahweh, elce nyapdeipnilye yupu uk, kekebuka unamne. Yuk ning ton kum winipnamne. Ara, mitik ning babye, weik ning babye, Allah arye kum nyapdeipnilye ning ara, fia kum unamne. Elce nyapdeipnilye yupu kum yaninamne."

¹⁹"Bukni, anggun kwit capu min yuma yanmek nang winipmek touk, na ap, anggun ap, na aik uk tonok lukunyan ton, mapnamabe. Ara, talye ati kume. Allah el si Yahweh arye, alukunyan noutamak arye, 'Yupu ton nyapdeipnamanil do, kum do?' tenen, kekeprenamane. Ati tonap mapnamabe, nyapsine," Bileam birye nyabuk. ²⁰Alukunyan noutamak ara, Allah arye Bileam dam yayukce nyabuk. "Anang arye an ti, 'Yalyame,' nyabuka laka nyalyanmakiyake. Winipmakiyakba, an bana ati, an akunum kintinipmalame. Ati sik ap neika binumunye bukni, na nyapnamakin touk, winipnamalame. Yuk ning ton winina kume," Allah arye Bileam biti nyabuk.

**Bileam birye el keledai basam balye deice bukuka, bisik bayukbuk,
el keledai basam arye, malaikat eibukce kwarabuk yupu**

²¹Bileam mapmoka berekukop ura, el keledai basam dobuka, el balye deice bukuka, binuyuka ati kintinibuk. Ara el ap, Moab mutuku deiyok nang ap, bisik banuyik ati kintinibuk. ²²Bukni, Allah arye Bileam el kanye talima fum tam tenebuk ning ara, akunum kel bikuk ati ara, yu ubukba Bileam el bidamang ap, el melina nang bitinye ap, sik nirya bisik biyik talak ara, Bileam bira, el keledai basam deice bukuka banmokba, Allah el im deice fil donanye malaikat dopdeibukba, 'Abisik kum binamak' tenen, sik banmek bisik noutamak binuka tikmok.

²³Allah el si Yahweh arye dopreipmok malaikat mal olan nang atonun kibuka, el parang ya boyanuka tikmokbuk, akeledai basam eibukce, lukdanuka kwarabukce, tamubuka wa wiamik bisik kup-kup uk biyuk. 'Amalaikat tikmal bisik ara, kum binun' tenen, keledai basam arye, wa win

dam bayukba, Bileam birye, “Yata ati wininmanilam do?” nyabukabukce, “Teleb bisik uk binuname’ tenen, akeledai basam kama dobukabukce, debuka obuk. Winibuk ati, akeledai basam tamubuka, nong bisik uk libuka yayuk.

²⁴Winibukce, ‘Mitik bisik arye bitinimye’ tenen, banmarik ani, aminyan babye, fia abisik uk banmarike. Abisik ara, dana-dana ara, anggur tapu wa wiamika anya arye, anoutam ara mitik bisik uk banmarike. Abisik dana-dana tam ara, keil foka dobuka antanapdongamik bisik fum anya arye, yukak leibuka binmanto kum ati, amitik bisik uk banmarik. Banmarik buk, ila tuba tonap, Yahweh arye, el im deice fil donanye dopeipmok. Amalaikat ara, bisik dukulba keil foka dobuka, antanapdongamikak, yanuka tikmokce, dinmoke.

²⁵Winipmokba, ila tuba Yahweh arye dopeipmok malaikat abisik noutamak tikmokba, keledai basam amalaikat eibukce, leibuka bisik lilun tam tikilbiyuk. Winibukba, Bileam el yan keil foka domik ning arye, yan kisok tiklim darabuka obuk. Winibukop ura, Bileam birye akeledai basam ati, tonap yo kama arye kulabuka obuk.

²⁶Aning winibukop ura, Yahweh arye dopeipmok malaikat leibuka Bileam binuyuk bisik dukulanak, yuk bisik fum fia binmanto kumak ara, fia mitik bisik binuka tikabuk. Asukum ara yuk bisik ton fia kumak. ²⁷Winipmok buk, ton bisik bayukop ura, ila tuba Allah arye dopeipmok malaikat ara, bisik yanuka lipdongobuka, tikabukba eibukce, akeledai basam ara, lukdanduka kwarabukce, asukum uk kuksibuka malbiyuk. Winibukba, Bileam birye yu weik ubuka ati nyabuk. “Anda yata ati winipribanmanilam do?” nyabukabukce, Bileam el kama dobuka, ila tuba akeledai basam kulabuka obuk.

²⁸Obukop ura, Allah el si Yahweh arye akeledai ati, ‘Ninye yupu nyalamak atonun ubuka yupu nyapnul’ tenen, ninye yupu nyana deiyok ning aribukba, adib aryuk akeledai basam ara, ninye yupu arye nyalamak touk, winibuka Bileam biti nyabuk. “Yata wiripmana ati, tuba debuka onmanilam do? Na arye bobakinibuk, ance like winilye deice opnilama ara, like winilye ning aopnilam do?” nyabuka, asipdeyuk.

²⁹Nyabuk ura, Bileam birye tamubuka akeledai ati nyabuk. “Ance na ti, arikal dolamaka atonun wininmanilama ara, yata ati do? Alye kipdeipnilama ati ara, na ya bopmatinyop ura, an adib aryuk ngang ya sekitiniba asukum uk diptume,” nyabuk. ³⁰Nyabuk buk, akeledai basam arye tamubuka, Bileam biti nyabuk. “Na ara an keledai basam unune. Aketeng tamun, aketeng tamun weika arye, asum-asum nirya, na arye bobuka bakunun ati ara, arup sum winipman touk, yuk talak nirya ton unun talak nirya ara, awinipmana atonun winikunun do, kum do? Kume, aning atonun kum winikunune ati, yata deiyok ati opnilam do?” nyabuk. Nyabuk ura, Bileam birye tamubuka nyabuk, “Kume awinipnilam atonun kum wininilyame,” nyabuk.

³¹Nyabukop ura, Allah el si Yahweh arye Bileam biti, ‘Malaikat lakak kibuka deipniba eipnul’ tenen, laka kipdeibukce, Bileam el asing lapdeibukba, Bileam birye eibuk. Ara, Yahweh arye dopreipmok malaikat, parang ya dobuka tikmokbuk eibukce, Bileam adib aryuk lukdanuka biyukce, kanupdongobuka, Allah ati si erena ati, tuku deice malbiyuk.

³²Winibukop ura, Yahweh arye dopreipmok malaikat arye, Bileam biti asipdeyuk. “Anda yata ati akeledai basam ara, like winilye yo kama arye debuka opmalam do? Na kanye ara, ance, ‘Balak dam binirye, winipnamane,’ tenepmalam ara, ‘Dipkoprop malye winipminyak’ tenen, ati ara, na yanmance an binmanto bisik nirya sekdongopmakine. Abisik noutamak tikmana deiyok ara, ‘El bisik sekniba kum binule’ tenen, winipmakine. Malye winipmanto upmalama deice arye, na ti winilenmanilame.

³³Tonda, na bisikak tikmanuak, an keledai basam arye like winilye ara na eipmanurye leibuka banmaue. Kumop ura, anda dipkoprop akunum opmakitinye. Bukni, akeledai basam uk ara, kum oplopmatinye. El akeledai basam ara, kum opnamanue. Ara, malye una deiyoknye bira an uka,” nyabuka malaikat arye Bileam biti wenebuke.

³⁴Yahweh arye dopreipmok malaikat arye nyabuk ura, Bileam birye tamubuka nyabuk. “Se, na fia malye upmane. Naio anda na ban bisik noutamak tikmomce, dana-dana nirya sekdongobuka wininmanumu ara, ‘Awininmanila deiyok ara, na malye winipmana ati unmanile’ tenen, moubuka kum kel bikmanue. Na mangkau kanye uk bobuka, unmanurye, malye upmane. Bukni, winitalak ara ance, ‘El malye upmanile,’ tenepmanila ara, akunum kel kipmana anya arye, noutam ban bisik uk na tamubuka binamane,” Bileam birye nyabuk.

³⁵Nyabuk bukni, Yahweh arye dopreipmok malaikat arye tamubuka Bileam biti nyabuk. “Kume, anda sik anang ap melibuka binululume. Bukni, na arye nyapmakin yupu uk nyapnamlyame. Ance yuk yupu ton nyana kume,” Allah el malaikat arye Bileam biti nyabuk. Nyabukop ura, Bileam ap, Balak el yupu laka nyalyanmik deiyok nang ap, sik neika bisik uk banmek.

Moab mutuku talyamuk deiyoknye Balak ap, Bileam ap eparik yupu

³⁶Bileam ap, sik anang ap nirya, ila tamubuka yanganmek ning ara, yuk nang arye eibuka Balak dam laka nyabikba, kekebukce bisik dilbiyuk. Ara, Moab yala nang ulamik tam bukni, el talyamuk wilibak, Arnon mutuku dam, weik asik binuka tikuka dinmok. ³⁷Dilbinmoka ani, sik nirya akunum eipdayik ning ara, Balak birye Bileam biti nyabuk. “Na arye ninye dobuka deipsirye, ‘Minopce yanululume,’ nyapkise ning ara, yata ati minopce kum yalum do? Tonda ance, ‘Kume, dekna ning weika arye, dipkoprop kum

aripnamnile,' tenepmaluma ati, mandipna kanye dobuka kum yanamlum do?" nyabuka, Balak birye Bileam biti asipdeyukce wenebuke.

³⁸Nyabuk ura, Bileam birye tamubuka Balak biti nyabuk. "Winitalak ara, na akunum yane. Bukni na aryuk malye kibuka, na tenepne yupu kum nyapkitinye. Allah arye na ti, 'Aning nyapnamlyame. Ayupu winibuka nyapnulyame,' nyapdeipnamnil yupu uk nyapkitinye. Yuk yupu ton kum nyapkitinye." Bileam birye Balak biti nyabuk.

³⁹Nyapdarikop ura, Bileam ap, Balak ap, neika banmarik ani, mutuku si Kiryat-Huzot mutuku birik. ⁴⁰Birik talak ara, Balak el sapi basam ap, domba ap obuka boyayikce, sik anang ati yanuka aribuk. Ara, Bileam ap, Balak el mapu, Bileam melibuka yanmek deiyok nang ap, sik dina ati aribuk. ⁴¹Mapmeka berekukop ura, Balak birye Bileam inibukce, mutuku si Bamot-Bahal mutuku dup weleprik. Bileam amutuku dup arye welebuka dinmokba, utam ara sik Israel ninye fia weik unmekak eibuk.

Bileam birye Israel ninye ati, doryanamuk talak winipnamik ning ati nyabuka, nyalin yupu atonun yupu nyapdeibuk yupu

23 ¹Atalak ara, Bileam birye Balak biti nyabuk. "Winitalak amutuku noutamak ara, Allah el si erena ati, kam ning obuka, uku dongonak ati, pala keil lelebuka yangeipnulusume. Ara, aning tek barye arye kintinibuka asukum deipnunyame. Winipminyop ura, yim sapi basam tek barye ap, yim domba basam tek barye ap, kintinideipnilyame."

²Bileam birye nyabukop ura, Balak birye Bileam nyapdeipmok touk winibuk. Winibukba, sik bitinye arye yim sapi tonok ap, yim domba tonok ap, obukapdikce dobuka, tonok-tonok arye, apala keil yangabuka tek barye deipmekak uk deice, yanuka deiprikce uku daprik.

³Winiprikop ura, Bileam birye Balak biti nyabuk. "Anda aning uku dongona dam anyuk fia tiknamalyame. Na ara tia talak ati, obinune. Ara, talye ati kume. 'Allah el si Yahweh arye na dam yalye ura eipnaman do, kum do?' tenen, winipnune. Winipmanto Allah ap eipdanimnyop ura, elce nyapnamnil yupu niry kekepnirye, laka nyalyanamkine," nyabuk. Nyabukce, Bileam adib aryuk el nyapmok mutuku dup welebanmokani, yuk nang ton kum unmekak, amutuku dup welebuk.

⁴Winibukop ura, Allah adib aryuk el dam yayukba, Bileam ap sik bitinye epdarik. Epdarikop ura, Bileam birye Allah ati nyabuk. "Na arye nyapmanba, tek barye yuk-yuk yangabuka deipmakce kintinibikba, tek barye keil pala deice arye, na arye yim sapi tonok ap, yim domba tonok ap, aning deice tonok-tonok deipmane bukni, yuk-yuk deipmanue," nyabuk.

⁵Nyabuk ura, Allah el si Yahweh arye Bileam el talima fum tam tenebuka nyabuk yupu ati laka nyapdeibuk. Ayupu nyabuk. "Anyaripmakin yupu ara, Balak dam binuka nyapnulyame," nyabukba,

Bileam birye Allah nyapmok yupu Balak biti laka nyalbiyuk. ⁶Bileam tamubuka yayukce yanuka dinmokbuk, Balak bira Allah el arina ati kam ning obuka delinak dam tikmok. Tonda el ap, Moab mutuku ninye deiyok nang ap, aning dam tikmekba, Bileam birye eibuk.

⁷Atalak ara Allah arye Bileam biti arepmok yupu, dotam upribinamuk yupu ati nyabuk. Elce nyabuk yupu ara ani.

“Keteng yangan tam, Aram mutuku timur tam oulamsebuk, Moab mutuku ninye talyamuknye, weik ninye deiyoknye Balak birye nyapnukba yase. Ayaseop ura, Balak birye na ti nyapnuk. ‘An yamince, Yakub birye deibukba dadeipdanin yangalamika ani, winitalak unyak Israel ninye nirya ati, malye ulina yupu nyapminba, sik deice supnamalame,’ nyapnuke.

⁸Nyapnuk bukni, Allah arye, sik aninye ati ton malye yupu nyabuka, sik deice deibukce kum subuka ati, na talinye birye yata wiribuka malye yupu nyaptinya deice arye suptinye do? Aning atonun, Allah el si Yahweh arye, ‘Aninye malye ning uk a,’ nyabuka malye yupu nyabuka, kum suplye ninye ati, na talinye binya arye yata wiribuka malye yupu nyaptinirye suptinye do? Kume aning kum winiptinye.

⁹Israel ninye ara, na amutuku dup binuka welebuka weik keil deice tikna arye dinmanabuk, sik Israel ninye ounmakbuk eipne. Na arye eipman ning ara, sik Israel ninye ara, sik yuk unyake. Yuk mutuku ninye ap ansinibuka neika kum unyake. Israel ninye sik kanye ara, ‘Nunda fia yuk ninye unyaba anya arye, im sirya mutuku sirya nirya talye unyak ninye atonun kum unyabe,’ tenenyaka ati, sik yuk unyake. Aning nirya eipmane.

¹⁰Yakub birye deiamukba dadeipdanin, deipkirik danin yanganyak ninye, sikda kum nukmanto fia weik unyake. Winipmanto ara, tuku bisik bakibuk, uku sice butbuta welelamla atonun kibuka yanganyake. Ati, yatanye birye aninye nirya nukturye, laka nyaptu do? Kume sik ninye yupa ara, fia kum nukmanto atia. Aning atonun, asukum atikmance, sik Israel ninye nirya kum eiptinye. Sik butum aling bol dolin aik deipmekak noutamak bokuka dum barye deipmekbuk, amutuku deice arye, tonok ning uk eiptinye.

Israel ninye sik yupa ara, kum nukmanto unyaka ati, sik dipkoprop mambul weik. Allah arye sik ti weika arye melyamuka ati, ‘Sik diksukum unyak touk, na babye uptinye’ tenen, patapnile. Sik diksukum unyak touk unmanyani, aminyan talak, ‘Sik dipnamak touk, na babye atonun diptinye’ tenen, se tenenune. Sikda fia teleb ninye unyaka ati na kanye ara, ‘Sik unyak touk na babye uptinye,’ nyapmana ati, aninye ati ara, yata malye yupu nyaptinya kume.” Bileam birye nyabuk.

¹¹Nyabukop ura, Balak kekebukce, tamubuka Bileam biti nyabuk. “Se, anda yata ikin ning na nong deice akunum deipmanilam do? Na

arye winipkise deiyok ara ani. Ara, ‘Bileam ara, na olan ninnye malye ulina yupu nyaptuba, Israel ninnye ati supturye, malye kipdeipnamle. Winiplyopop ura, ikin weik unamak’ tenen, boyanmakine. Utenena ati, boyanmakin bukni, yata deiyok ati, sik aninye deice malye yupu nyabuka kum supmalam do? Aning kum winipmalame. Ance na olan ninnye ati, ‘Fia teleb-teleb unamak’ tenen, teleb yupu sik ti nyapmalama anya arye, teleb uk unamake. Se, anda yata ati aning winipmalam do?’ nyabuka, Balak birye Bileam biti wenebuk.

¹²Nyabuka wenebukba, Bileam birye tamubuka nyabuk. “Kume, na arye nyapman yupu nirya ara, na ni Allah, el si Yahweh arye na sitang talipnukce, nyapnuk ning uk nyanmakine. Na arye yuk yupu fia kum nyaptinye,” nyabuk.

**Bileam birye like bitinye talak deice, Israel ninnye ati aminyan
doupnamle talak unamik ning ati, laka nyabuk yupu**

¹³Nyabuk ura, aminyan talak ara, Balak birye Bileam biti nyabuk. “Winitalak ara, an ap, na ap yukak binuname. Abinunamak arye, Israel ninnye yupa ton binuka eipnamalame. Sik yupa ara fia weik ati, sik nirya kum eipnamalam bukni, ton yupa ara eipnulame. Ati, yukak binuka welepnimnyop ura, ance na melibukapnimize, amutuku arye Israel ninnye ati malye ulina yupu nyabuka supdeipnamlame. Winipminyop ura, sikda ikin unamake,” Balak birye nyabuk.

¹⁴Nyabukop ura, Balak birye Bileam inibukce, Pisga mutuku deice weleprik. Amutuku ara, ninnye si Zopim, el wa win dam birik. Asukum ara, keil pala lelebuka yuk-yuk yangabuka tek barye kintinipdeibrik. Winiprika ara, yim sapi basam tonok ap, yim domba basam tonok ap, obukabikce ayangapdeipmekak nirya, yuk-yuk tonok-tonok deibik. Atek barye keil pala lelebuka yangeipmek deice, tonok-tonok uku sekdongobri banmeka, deipra banmarikba, aning nirya uku dinmok. ¹⁵Winiprikop ura, Bileam birye Balak biti nyabuk. “Anda an ning kintinipmalamce, keil pala lelebuka yangeipmalamce adeice deipmalamak anyuk tiknamalyame. Na ara tia talak Allah ap epdanamanam ati ara, na ara mitiktonun otam binapne,” nyabuk.

¹⁶Nyabuk ura, Allah el si Yahweh arye Bileam tenebuka nyabuk yupu, el kanye talima fum tam laka nyapdeibukce nyabuk. “Anyaripmakin yupu ara, Balak dam nyalbinamlyame,” nyabukba, Bileam birye Allah nyapmok yupu Balak biti yanuka nyabuk. ¹⁷Bileam tamubuka biyukce dinmokba, Balak bira, kam ulamle ning obuka pala keil lelebuka yangalin dam tikmok. Tonda el ap, Moab mutuku ninnye deiyok nang ap, aning dam anyuk tikmekba binuka eibuk. Akunum bayukba, epdarikop ura, Balak birye Bileam biti asipdeyuk. “Allah Yahweh arye yata yupu nyapmakil do?” nyabuka asipdeyuk.

¹⁸Asipdeyukba, Allah arye Bileam el dam nyapmok yupu uk laka nyapdeibuk. El nyabuk yupu ara ani.

“Telebe na arye doryanamle talak winipnamle ning laka nyapnukine ati, Zipor el mi Balak, anda yamince yanuka kekepnilyame,” nyabuk.

¹⁹Allah elda, nun ninye unyaba atonun kum ulula ati, tilila yupu tonok ning babye kum nyalule. Tonda, ninye arye el kum deibika ati, el minopce tenelye ning nirya ara, aning nirya adib aryuk wininulule. Aning batakuka, ila tuba ton yuk ning kum tenelule. El teneplirye ‘Winipnamne,’ nyalul touk, aning uk tenebuka winilule. El nyalul yupu fia kum batakalule. Nun ninye sirika ara, ‘Aning winipnamasine,’ nyabuka, nyalilamipye bukni, batakuka bibirye yuk ning nyanyabe. Wininyaba atonun, Allah elda fia kum winilule.

²⁰Allah arye na ti, ‘Anda Israel ninye ati, teleb yupu nyapminba, na arye Israel nang ati teleb kipdeipnamle,’ nyabuka aripnuka ati, ayupu uk nyapnune. Allah arye Israel ninye ati, ‘Teleb unamak’ tenen, teleb yupu akunum nyalamuk anya arye, na talinye binya arye el yupu batakuka, yuk ning kum nyaptinye. El nyalul yupu uk nyapnune. Ayupu ara ani.

²¹Yakub birye deibukba, dadeipdanin yanganyak ninye ara, Allah tuba kanye delilula anya arye, sik ti malye kipdeipliba, imun kanye bon ning kum doproproname. Aning atonun, Israel ninye ara, Allah tuba kanye delilula anya arye, sik nong deice ikin ning kum deipnamle. Sikda ikin kum unamake. Ati Allah el si Yahweh ara, Israel ninye sik ti fia ululce melilule. Tonda Allah ara, sik ninye deiyoknye sik noutamak ulamuk touk, tuba ulirye melilula ati, sik fin-fin asa arye, kanye deibuka yupu mikip deice arye el si erenyake.

²²Allah arye Israel ninye bobuka, Mesir mutuku noutamak arye bobuka yangalamuke. Winitalak ara, bai basam^c weik mikip weik ulamle touk, sik mikip fia weik ninye unyake.

²³Tonda, sik malye ulamik nang ap, asing keten nang nirya ap, weik kel kiyamik nang babye, sikce Yakub yala ninye ati, malye yupu nyabuka sulamika babye, Israel ninye ati kum malye kilamike. Sikda teleb uk ulamika atonun, tuba unamake. Aning atonun winitalak babye, malye nang arye, Isa Mutuku Dongonye mikip deice arye, Israel nang ati malye kum updeiptinge. Winitalak ara, ninye nirya arye, sik Yakub birye deibukba, dadeipdanin yangalamik ninye ati, Israel yala ninye ati ara, nyanamake. ‘Se, anggun nirya ara dipdelulume, Allah arye aninye dam melilula anya arye, sikda teleb uk unyake. Sikda weik mambule,’ nyabuka nyanamake, nyabuk.

^c 23:22 *bai basam* Minop talak ara, ‘bai sapi basam’ sekamik bukni, aning ara, nun mutuku nang arye kum elinyaka ati ara, nunda, ‘bai basam atonun’ sekupu (23:22).

²⁴Israel ninye ara, bai mutuku ulamle bai kam kil kam mikip weik ulamle atonun unamake.^d Tonda bai tam arye yim kam ulamle atonun, kintinibuka tikilyanganamake. Tonokak kum ulirye balamle atonun wininamake. Ara, bai tam yim kam arye, yu ubuka dikdik sena kum dib aryuk, el opmalye ning akunum diplirye, sirya daklirye, dikdik selamle. Tonda, bai tam yim kam ulamle arye, el oplopmarye ning ining niry a dilirye, sirya dakuka dilamle touk, sik Israel ninye babye atonun unamake. Sik olan nang ati, obikirye, malye kipnamake. Allah arye Bileam biti nyabuk touk, Bileam birye Israel ninye deice teleb yupu nyabuka subuk.

²⁵Nyabuk ura, Balak kekebukce, tamubuka Bileam biti nyabuk. “Ayupu ara nyana bataktume. Akunuma, sik Israel ninye ati ara malye yupu nyabuka suptume. Bukni winitalak ara, malye yupu nyana babye, teleb yupu nyana babye bataktumce, yupu tana kumce urdem unamalyame. Ara, ance asum-asum niry a sik Israel ninye ati, teleb yupu nyanmalam ati nyapkine,” nyabuk. ²⁶Nyabuk bukni, Bileam birye tamubuka Balak biti nyabuk. “Kume, na akunum laka nyapmakine. Allah el si Yahweh arye na ti, ‘Nyapnamlyame,’ nyalinilye touk, aning uk kekebuka adib aryuk nyanune. Talye yupu uk kum nyaptinye,” Bileam birye nyabuk.

**Dotalak winipnamik ning ati, Bileam birye
like winilye ning nyabuk yupu**

²⁷Aminy an talak ara, Balak birye Bileam biti nyabuk. “Winitalak ara, yaminye ura, na arye yukak bobinukine. An ap, na ap yukak welepnuname. Asukum binimnyop ura, Israel ninye yupa ton eipnamalame. Ati ara, yukak binamanam talak ara, ance sik Israel ninye ati malye yupu nyabuka supnamlyame. Na walwal bukni, Allah arye na ti kanye deipnuturye, Israel ninye ati, malye ulina yupu, sun yupu nyapnamkil do, kum do? Bukni, ‘Winipnutue’ tenen, ‘Se,’ tenepne ati, yukak welebinimirye dinamaname,” Balak birye nyabuk. ²⁸Winitalak aniryuk, Balak birye Bileam bobukabukce, mutuku si Peor mutuku deice bobiyuk. Winibukba utam uamuk mutuku, ninye kumak, fia mok ap, mek ap, kum arye bupu weik ati ninye kum ulamik mutuku urasin tam binuka dinmarik.

²⁹Atalak ara, Bileam birye Balak biti nyabuk. “Winitalak amutuku noutamak ara, kam ning obuka, uku dabuka delinak ati, pala keil yuk-yuk yanganmaminya ani, tek barye keil lelebuka kintinideipnilyame. Winipmunyop ura, yim sapi basam tek barye ap, yim domba basam tek barye ap, kintinideipnilyame,” nyabuk. ³⁰Nyabukop ura, Balak birye

^d 23:24 *bai ulamle kam 23:23* Minop talak ara, ‘singa kus’ sekamik bukni, aning ara, nun mutuku nang arye kum elinyaka anya arye, nunda, ‘bai ulamle kam atonun’ sekupu.

anyapmok touk winibuk. Ara, Balak birye yim sapi tek barye ap, yim domba tek barye ap obukabukke, aning uku dana ati, pala keil lelebuka yangeipmokak boyanuka deipmokce, uku dongopra banmok.

24 ¹Atalak ara, Bileam akunum kel kibuk. Ara, elce sik Israel ninye ati, teleb ulina yupu nyanmokba, Allah el si Yahweh arye kanye deibukba, Bileam kel kibuka ati ara, el min arye malye yupu nyabuka subuk touk, ila tuba tonap kum winibuk. Ara Bileam birye, sun yupu ton kum nyapdeibuk. Aning kum bukni, tikukabukke, Israel ninye unmek tam, mek ap mok ap kum arye, bupu weik ati ninye kum ulamik mutuku anyuk beta dinmok. ²Atam dinmokba, Israel ninye ara, sik yala yuk-yuk ulamik touk kibuka, sik butum aling bol dolin aik yanuka dopmikak atam eibuk. Atalak ara, Allah el Dib Kanye arye, Bileam el talima fum tam yanuka wekuk.

³Allah el Dib Kanye arye, Bileam talima fum tam yanuka wekukop ura, el mikip deice Bileam birye doryanamuk talak, sik Israel yala ninye arye winipnamik ning ati, laka nyapdeibuk. Ayupu nyabuk, “Aminyan otam wininamle ning ati nyapnune. Na ara, Beor el mi Bileam birye nyapne. Na ara, na asing arye aning-aning teleb ubuka elinun ati, teleb ubuka eipna arye, aminyan winipnamle ning laka nyanunye birye nyapnune.

⁴Tonda, Allah arye nyaplye yupu kekenunye bira na unune. Allah elda, weik mikipnye ati ara, aning-aning nirya talibuka deice tam ulirye, erenanye ulule. Ati, elce lengdar mabuka atonun winipnya deice arye, mambul yupu yanuka laka nyaniliba, kekebuka elinune. Allah el si erena ati, tuku deice foulbinuka mapnyop ura, na asing labuka dinyop ura, aniryuk yanuka nyalinulule. Wininululba elinune, tonda kekenune. Ati, ayupu nyapnusine.”

⁵Se, Yakub birye deibukba dadeipdanin yangalamik ninye, Israel ninye ara, sik butum aling bol dolin aik ap, sik unamakak ap ara, fia telebe. Sik yala tonok ati, Israel ninye nirya unamakak babye fia teleb uka. ⁶Israel ninye nirya ara, sik yupa fia weika arye, unyake ati ara, sikda weik lyu mutuku lo weikak, fia teleb ak unamake. Ninye weik unyaka ati ara, dolin aik weik delinyake. Tonda mek balamle mek kup-kup, ninye arye wa wibuka koubikiba, fia teleb ubuka moulamle touk, sik Israel ninye babye weik upre banamake.

Sik kounamak ning nirya ara, teleb uk kounamake. Allah arye mek kup-kup nintong teleb yo, el si ara gaharu yo atonun koupdeipliba, fia teleb moulamle touk fia teleb uk unamake. Aning atonun, kat yo, el si ara aras yo, mek kup-kup koubikiba, fia teleb tiklamle atonun, Allah arye mikip arepliba, Israel ninye weik upre banamake. Winibikirye, mikip ap, teleb ap, unamake.

⁷Sik unamakak nirya ara, mek weik upnamle ati ara, adeice arye mek weika arye kwebuka dinamake. Ati ara, sik yala ning kounamaka

nirya ara, mek dikilina ap winibikceba, fia teleb ubuka paplirye, duk moupnamle. Tonda sik talipnamalanye bira, weik ninye deiyok Raja ara, weik mikip arye talipliba, sik nirya mikip weik ap, teleb ap, unamake. Minop talak weik deiyoknye, el si Agag, elce talyamuka ara, mitik mambul bukni, Israel ninye sik talipnamle deiyoknye Raja ara, weik mambul mikipnye unamle. Winipnamla ati ara, el ap, sik Israel ninye ap arye talibuka unamak ning nirya ara, yuk mutuku ninye nirya arye, ‘Se, sikda fia telebe,’ nyabuka si erenamake.

⁸Tonda, Israel ninye ara Mesir mutuku ulamik bukni, sik Ni Koproba Allah arye lyebuka dobuka boyanamuke. Winilamuka ati ara, winitalak ara sik mikip asa weik unyake. Winipmanto ning ara, aninye ara bai sapi basam yang mikip anya arye oploplirye balamle atonun ubuka unyake. Mikip weik unamake anya arye, sik olan nang nirya ati, obuka sirya dakuka bataklopnin yanganamake. Sikce, sik olan nang ati, sik yo nia cobuka kulabuka, sikce buklopnin yanganamake. Tonda Allah arye melipliba, sikce sik olan nang ati, mal dopnaba ninye nong deice bikuka, sik olan nang ati obuka sirya daknamake.

⁹Israel ninye ara, yim bai kam ap, kil bai kam ap arye, yu weik ulamrak atonun unamake. Ara, winipmanto, ‘Yuk kam ning obuka dipnuname’ tenen, duknubuka bulamdaka atonun unyake. Ati yata ninye arye, sik ti binuka duptenge do? Kume, opsicak ati, sik dam bana fia meme. Israel ninye babye, aning atonun unyaka ati, yuk mutuku nang arye Israel ninye ati, obuka sirya kum daktinge.

Aning ati ara, yata mutuku ninye do nirya, sikce Israel ninye ati, ‘Teleb unamak’ tenen, teleb yupu nyabikcop ura, Allah arye ayuk mutuku nang ati, teleb ubuka delinamle. Aning atonun, Israel ninye ati, ‘Ikin uptuba, malye upnamak’ tenen, malye yupu nyabuka, sun ninye ara, Allah arye ayuk mutuku nang ati, supliba ikin weik unamake. Bileam birye ayupu nirya ara, Israel ninye unamik ning ati nyabuk.

Balak birye Bileam biti, yu ubukba nyabuk yupu

¹⁰Nyabuk ura, Balak birye Bileam biti, yu weik ubukba, malye kanye bobukce, el mining taruk pinibuka bokdayukce, Bileam biti nyabuk. “Bileam an yukupkisa ara, ‘Nun olan nang ati, malye yupu nyabuka supnamle’ tenen, yukupmakise bukni, ance like winilye sum arye sik Israel ninye ati, fia teleb yupu uk sik deice akunum nyapdipmalame,” nyabuk. ¹¹“Aning ati ara, winitalak ara an adib aryuk, an mutuku koproba tamubuka bilyame. Na arye an ti, ‘Dengna ning weika arye aripnamkine,’ nyabuka nukamkise bukni, Allah arye ayupu nyapmakilba, teleb yupu uk nyapmalam deice arye, dengna aripnamkin tenyamkise ning ara, kum arepkiniba, dopropramlame. Deiyok ara, Allah arya,” Balak birye Bileam biti nyabuk.

¹²Nyabukop ura, Bileam birye tamubuka Balak biti, “Ance dopreiplum nang ati, ‘Allah arye na ti aripnamnil yupu, ayupu uk nyapnamne,’ kum nyapdeiyamse do? Kume, aning nyalamsise. Aning uk akunum laka nyalamsise. ¹³Kume, na arye nyalamse. ‘Ninye deiyoknye Balak, el weik aik fum tam deiyamuk ning, aning-aning nirya, emas ap, perak ap, dekna teleb ning weika arye deibuka, anyaik deiyamting ning aripninga babye, aning kum doproprnamne. Deiyok ara, na kanye aryuk tenebuka, na bidamang yupu uk kum nyaptinye. Malye yupu babye, teleb yupu babye, na aryuk kum nyaptinye. Aning kum bukni, Allah el si Yahweh arye, ‘Nyanamlyame,’ nyapdeipnilye ning uk ara, an kekenak yanuka nyaptinye.’ Aning ara akunum laka nyapse,” nyabuka, Bileam birye Balak biti nyabuk.

¹⁴Nyabukop ura, Bileam birye ayupu ton dukdongobuka Balak biti nyabuk. “Winitalak ara na mutuku uk tamubuka binune. Bukni, na mutuku min kum binmanye talak ara, Israel ninye arye, Balak an taliplumba unyak ninye ati, aminyan talak ikin ning sik nong deice deipnamak ning ara, laka nyapnukine,” Bileam birye Balak biti nyabuk.

**Bileam birye, like dum barye ning dotalak
winipnamuk ning ati laka nyabuk yupu**

¹⁵Nyabukop ura, Bileam birye aminyan talak Balak birye talyamuk ninye winipnamuk ning ati, ayupu nyabuk.

“Na arye, Beor el mi Bileam birye nyapne. Na ara, aning-aning elina ati, asing arye teleb ubuka elinunye birye nyapnune. Na bidamang asing arye, dotalak winipnamle ning ati eipna arye, kel kina deiyoknye ununa ati ara, aning laka nyananye ununa arye nyapne. ¹⁶Tonda Allah arye nyalinilye yupu kekenunye bira, na aunune. Allah arye weik kel bikna deiyok ning arinilirye nyaniliba, kekepnirye, laka nyanune. Allah elda, weik mikipnye birye, aning-aning nirya talibuka erenanye ulirye, lengdar mana deice arye laka nyaniliba kekebuka elinune. Allah el si erena ati, tuku deice mapnabuk, na asing lapdeipniliba, teleb kibuka elinune. Ati, ayupu nyapnusine.” Bileam birye Balak biti laka nyabuk.

¹⁷Aminyan talak yanamlanye bira, na arye elinun bukni, winitalak uk kum yanamle. El yanamle ning ara, pera arye elinune. Anye elinun bukni, mining dam kum ulule. Winitalak arye winipnamala ati kume. Bukni, aminyan dotalak, kurya tiklirye dirina ulamle touk ubuka, Yakub el yala nang noutamak arye, weik mambulnye tiklirye, yanuka unamle. Aning atonun, Israel yala ninye noutamak arye, ninye deiyoknye amutuku yanamle. El akunum yalyop ura, sik Moab tam ninye ap, Set yala ninye ap nirya ara, sik kisok kanupdongobuka, el amutam uk unamake. Set yala nang babye, anye birye obuka sirya daklirye amutam kipnamle.

¹⁸Tonda Edom mutuku ninye nirya obuka sirya daknamle. Tonda el olan nang, sik si Seir mutuku ninye ara, dotalak yanamlanye, Israel ninye

sik deiyoknye birye obuka sirya dakliba, sik Edom mutuku nang ara el amutam uk unamlume. Edom mutuku nang ara, amu unamlum bukni, sik Israel ninye uk ara, weik mikip upribakirye, erena ninye unamake. ¹⁹ Aning atonun, Yakub el yala ninye danoutam ara, tonoknye, ninye deiyoknye ton tiklirye, sik Israel olan dam ninye asik dolulumak, noutamak unyak ninye niry a obuka sirya daknamle. Elce nyapliba, el tam nang arye, amutuku olan nang niry a obuka sirya daknamle. Bileam birye Balak biti nyabuk.

**Bileam birye doryanamuk talak winipnamuka
ati, sirya ning laka nyabuk yupu**

²⁰ Bileam birye Amalek ninye ulamik mutuku dinmokce, tabakana ati, ayupu tonap nyabuk. “Aminyan dotalak winipnamuk ning ati, yupu tonap dukdongobuka nyapnusine. Amutuku-amutuku niry a ara, anggun Amalek ninye aryuk talibuka umumce, weik mambul ninye ululume. Bukni winitalak akunuma, sirya talak ara, anggun obuka yaknamsiake. Ara, talye ati kume. Amalek ninye obuka sirya dakikiba, kum danamake.” Bileam birye nyabuk.

²¹ Atalak aryuk Bileam birye Keni yala ninye ton dipdeyukce, ayupu tonap dukdongobuka nyabuk. “Minop talak arye dipdongobuka, winitalak babye, fia teleb ak kanye lamapdongobuka ululume. Mitik maka arye, sik aik ara, keil deice taplakuka dobikirye, kanye deibuka ulamak touk, anggun babye atonun ululume. Anggunda, ‘Yata ninye arye yanuka opsitinga kume,’ tenemunce, talye kanye bo ululume.

²² Winilamlum bukni, aminyan talak, sik Asyur yala nang arye, anggun Keni yala nang niry a ati, obisipnamsiake. Ouku kum upmamunyebuk, Asyur yala nang arye anggun dobuka, tapu kouspikirye, sik mutuku koproba, Asyur mutuku bobinamsiake.” Bileam birye nyabuk.

²³ Bileam birye ayupu tonap dukdongobuka nyabuk. “Se, sikda bicoe, Allah arye aning niry a akunum winipnamle talak ara, yatanye ton kam uptu do? Kume niry a dipnamake.

²⁴ Tonda weik laut mekwen deice arye, weik mek liya yo, el si ara kapal laut, Kitim mutuku arye yanamake. Anang uk bukni, ton si ara Siprus mutuku nang nyanyake. Anang yacop ura, Asyur mutuku ninye ap, Heber mutuku ninye ap ati, obuka sirya daknamake. Winipnamak bukni, aminyan talak, sik Kitim mutuku yin talina nang babye, kum upnamake. Ara, dotalak sik Israel ninye arye, amutuku nang niry a obuka sirya dakikirye, bisipnamak ati nyapkine,” nyabuk. Bileam birye nyabuk.

²⁵ Bileam birye ayupu niry a nyanmokani, akunum nyabukop ura, el mutuku koproba tamubuka biyuk. Biyukop ura, atalak aryuk Balak babye, el mutuku koproba tamubuka biyuk.

[Minop sekik buku ara otam pasal 25-26 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, otam pasaluk 27 dukdongobuka nyapra banululume.]

27 [Minop buku ara atam ayat 1-11 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, utam ayat uk ayat 12 arye dukdongobuka nyapra banululume.]

Allah arye Musa el pununa ati, Yosua wipdeibuk yupu

¹²Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Anda Abarim mutuku deice welebimince, Israel ninye aripnamne mutuku otam dipdenulyame,” nyabuk. ¹³“Akunum eipminyop ura, an du Harun dibuk touk, an babye dipnamlame. Dipminyop ura, an apu yapu dibikba weiyamik touk, an babye dipminyeba weipnamkiyake.

¹⁴Deiyok ara, urdem ati kume. Israel ninye ara, mek fia kum mutuku, Sin mutuku ap, Kades mutuku ap ulamik talak ara, malye kibuka kekena kumce, malye yupu nyalamikba, Musa an ap, Harun ap, anggun bitinye malye kipdongamnurume. Ara, na arye, ‘Yupu nyaprumba, akeil noutamak arye, mek kutukuka banamle,’ nyapsise bukni, anggunce na yupu yaniprumce, Musa an kama dobuka, akeil deice depluma ati nyapkine. Winipruma deice arye, sik Israel ninye eibikke, ‘Allah elda fia mikip weik ulirye, diksukum fia telebnye uk ulule’ tenen, kum kel biknike. An ap, Harun ap malye winipruma deice arye, Israel ninye dinmeka dam arye, na si kum erepnurume. Na nyapmakin mutuku ara, Meriba mutuku bukni, mek kum mutuku noutamak Sin mutuku ati nyapne.” Allah arye Musa biti nyabuk.

¹⁵Allah arye nyabukop ura, Musa birye Allah el si Yahweh^e ati morobuk. ¹⁶Morobukce ayupu nyabuk. “Na ni Allah, anda Yahweh unmalame. Ancuk, ‘Ninye kam unamak’ tenen, kam una deiyok ning dobuka, ninye dib kanye kam un ning aripsulumba, adeice ninye im sirya mutuku sirya nirya kam unyake. Anda kam una deiyok ning dobuka ninye nirya arilyamnye, ninye talima noutamak babye, elilyamnye birye, ‘Israel ninye talibuka, sik ninye deiyoknye kiplirye banamlanye wibuka deipnalam’ tenen, moropkine naio.

¹⁷Ati ance wibuka deipminba, anye birye minopce menekuka balibuk, sik Israel ninye eibikirye, el bilye bisik uk aminyan binamake. Aning atonun, el tamubuka yangaliba, sik eibikirye el amutam kibuka tamubuka yanamake. Ara, el balye tam ara, sik nirya melibuka abisik uk dobolbanamake. Winipra banamlanye ‘Wipdeipnusilam’ tenen, moropkine naio. Atonye kum wibuka deipminba, aninye ara, ance batakinba, domba basam wein nang kum ati, sik domba talya urdem uk unyakce,

^e 27:15 *Yahweh* – Allah el si koproba ara, Yahweh ulule. Ibrani yupu nyanyak kili sal arye ‘Allah el si koproba ara, lakak arye kum nyaptipnye’ tenen, ilil ulula ati ara, sikce huruf ‘YHWH’ aning uk sekenyake. Bukni, ‘YHWH’ ahuruf uk skipyop ura, ‘Ayupu nyana ara, walwal upsilyak’ tenen, nunce, ‘Yahweh’ sekenyabe. Indonesia Alkitab ara, Allah el si Yahweh ulul sukum ara, ‘TUHAN’ sekenyake. Ayupu bikna ati, laka nyan yupu nomor 49 dipdelulume.

‘Dan binuyap do?’ tenen, talye-talye ayanapna, obinapna winilamak touk, Israel ninye babye wininamake.” Musa birye Allah ati nyabuka morobuk.

¹⁸Nyabuka morobukba, Allah el si Yahweh arye Musa biti nyabuk. “Ance ninye si, Nun el mi Yosua yukupminyeba yanule. Yosua bira, na Dib Kanye akunum aripsiba, el talima noutam wekuka langdibukak ulule. El ti wibuka wipdeipnulama ati, an taruk el kisok deice deipmince winipnulyame,” Allah arye nyabuk.

¹⁹“Na Allah el si erena aik noutamak fil dona deiyoknye Eliazar, ance el dam bilyame. Ara, Yosua bobuka, Eliazar dam tikeipnalame. Eliazar ap, Israel ninye ap, nirya wekuka dinmacak arye Yosua binuka bobuka sik dam deipmince, ‘Yosua bira na Musa pununa ati, wipdeipne. Winipniba, elce anggun Israel ninye nirya bobuka binamsila ati, weipdeipsene,’ nuyabuka laka nyapnamalyame.

Winipmince, an taruk Yosua el kisok deice deipnamlyame. Winipnalama talak ara, sik Israel ninye nirya eipnamake,” nyabuk. ²⁰“Nyabuka laka nyapminyop ura, ‘Israel ninye nirya arye, el nyalul yupu kekebikirye, namin asa arye el amutam dobolbanamak’ tenen, ance, na arepkise mikip dobuka, el deice deipnalyame.”

²¹“Winitalak arye deiyok koubuka doryanamle talak nirya ara, Yosua adib aryuk na si eren aik fum tam fil dona deiyoknye, Eliazar dam binuka tikinamle. Wininamla deiyok ara, ani. Ara Imam Eliazar birye, Yosua winipnamle ning laka nyapnamla atia. Eliazar birye, Yosua aminyan winipnamle ning kel kina ati, na aripsise ning el si ara Urim ap, Tumim ap dobuka, na dam yalirye, aning bitinye dipdelirye kel biklyop ura, Yosua biti laka nyanamle. Lak nyaplye ura, Yosua kekeplirye, Israel ninye ati laka nyapliba kekebikirye, dobolbanamake.

Ara Yosua birye, ‘Binuyabe,’ nyaplyop ura, banamak. Elce, ‘Aunuyabe, tonda tamubuka binamabe,’ nyaplyop ura, aning uk kekebuka unamake. Ara, na Allah dam ululba, na arye nyapnye ning kekeplirye, Israel ninye ati, ‘Allah arye nyalinilye yupu ani,’ nyapliba kekebikirye, bobuka binuka yanuka kinamle. ‘Winipnamle’ tenen, Yosua wibuka deiplyame,” Allah arye Musa biti nyabuk.

²²Aning ati ara, Musa birye Allah el si Yahweh arye nyabuk touk, Yosua dobuka Imamnye Eliazar ap, Israel ninye ap nirya, dinmekak uk boyayikce, Allah nyabuk touk winibuk. ²³Ati Allah el si Yahweh arye, “Winipnulyame,” nyabuk touk, Musa birye el taruk erebuka, Yosua el kisok deice talibukce, “Yosua bira na pununa ati, Israel ninye bobuka banamsile,” nyabukba sik nirya kekebuka bikik.

[Minop sekik buku ara otam pasal 28-36 ton aubuk bukni, nun sekupu ning ara, aning kum sekupu ati, abuku ati ara akunuma. Bukni, obuku el si ara Ulangan dukdongobuka nyapra banululume.]